

31983R0918

23.4.1983

JURNALUL OFICIAL AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE

L 105/1

**REGULAMENTUL (CEE) NR. 918/83 AL CONSILIULUI
din 28 martie 1983
privind instituirea unui regim comunitar de scutiri de drepturi vamale**

CONSILIUL COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Economice Europene, în special articolele 28, 43 și 235,

având în vedere propunerea Comisiei,

având în vedere avizul Parlamentului European ⁽¹⁾,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social ⁽²⁾,

întrucât, în absența unei măsuri speciale de derogare adoptată conform tratatului, drepturile vamale prevăzute prin Tariful Vamal Comun se aplică tuturor mărfurilor importate în cadrul Comunității; întrucât același lucru este valabil și în cazul prelevărilor agricole și al tuturor impunerilor la import stabilite în cadrul politicii agricole comune sau în cadrul înțelegerilor specifice aplicabile anumitor mărfuri rezultate din prelucrarea produselor agricole;

întrucât, totuși, în anumite împrejurări bine definite, în care, datorită condițiilor speciale de import al mărfurilor, este absentă necesitatea obișnuită de protecție a economiei, o asemenea impozitare nu se justifică;

întrucât este de dorit ca, în asemenea împrejurări, să se încheie acorduri, așa cum s-a întâmplat în majoritatea sistemelor de reglementare vamală, pentru ca mărfurile să fie scutite de la aplicarea drepturilor de import la care ar trebui supuse în mod normal;

întrucât asemenea acorduri privind aplicarea scutirilor pot fi rezultatul convențiilor internaționale multilaterale la care toate sau câteva din statele membre sunt părți contractante; întrucât, deși Comunitatea ar trebui să aplice asemenea convenții, aceasta presupune introducerea unor reguli comunitare privind scutirea de la plata drepturilor vamale prevăzute, în conformitate cu cerințele Uniunii Vamale, pentru a elimina diferențele privind scopul, domeniul și condițiile de aplicare a scutirilor prevăzute în aceste convenții și de a permite tuturor celor interesați să se bucure de aceleași avantaje pe întreg teritoriul Comunității;

întrucât anumite scutiri aplicate în prezent în statele membre sunt rezultatul unor convenții specifice încheiate cu state terțe sau cu organizații internaționale; întrucât asemenea convenții, prin scopul lor, privesc numai statele membre semnatare; întrucât, la nivel comunitar, nu pare necesară definirea condițiilor de acordare a unor asemenea scutiri, părănd suficientă simpla autorizare a statelor membre respective de a acorda aceste scutiri atunci când este necesar, printr-o procedură adecvată instituită în acest scop;

întrucât prin aplicarea politicii agricole comune se pot percepe drepturi de export în anumite cazuri și pentru anumite mărfuri; întrucât este de asemenea necesar ca la nivel comunitar să fie specificate cazurile în care se pot acorda scutiri de la plata acestor drepturi;

întrucât Consiliul adoptă deja un număr de regulamente privind scutirea de drepturi vamale și pare de dorit ca, în vederea stabilirii unui sistem comunitar de scutiri, unic și cuprinzător, dispozițiile acestor regulamente individuale să fie introduse în prezentul regulament și să fie abrogate oficial actele anterioare;

⁽¹⁾ JO C 4, 7.1.1980, p. 59.

⁽²⁾ JO C 72, 24.3.1980, p. 20.

întrucât, în interesul transparenței juridice, ar trebui enumerate dispozițiile actelor comunitare cuprinzând anumite măsuri de scutire care nu sunt prevăzute prin prezentul regulament;

întrucât prezentul regulament nu exclude aplicarea de către statele membre a interdicțiilor sau restricțiilor de import sau export care sunt justificate de morala publică, ordinea și siguranța publică, protecția sănătății și a vieții oamenilor, a animalelor sau a plantelor, protecția bogățiilor naționale cu valoare artistică, istorică sau arheologică sau protecția proprietății industriale sau comerciale;

întrucât, în ceea ce privește scutirile acordate în cadrul sumelor stabilite în ECU, trebuie elaborate reguli de schimb al unor astfel de sume în monedele naționale;

întrucât este necesar să se asigure aplicarea uniformă a dispozițiilor prezentului regulament și, deci, să se stabilească o procedură comunitară pentru adoptarea la timp a măsurilor de aplicare; întrucât, din acest motiv, ar trebui creat un comitet care să faciliteze organizarea unei cooperări strânse și eficiente între statele membre și Comisie în acest domeniu, care să înlocuiască Comitetul privind scutirea de drepturi vamale, instituit prin Regulamentul (CEE) nr. 1798/75 al Consiliului din 10 iulie 1975 privind importurile de materiale educaționale, științifice și culturale scutite de la plata drepturilor prevăzute prin Tariful Vamal Comun ⁽¹⁾,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

(1) Prezentul regulament precizează acele cazuri în care, datorită împrejurărilor deosebite, se acordă scutirea de la plata drepturilor de import și export atunci când mărfurile sunt puse în liberă circulație sau sunt exportate din Comunitate.

(2) În sensul prezentului regulament:

(a) „drepturi de import” reprezintă drepturile vamale și taxele cu efect echivalent, precum și prelevările agricole și alte impuneri la import prevăzute în cadrul politicii agricole comune sau în

cadru înțelegerilor specifice aplicabile anumitor mărfuri rezultate din prelucrarea produselor agricole;

(b) „drepturi de export” reprezintă prelevările agricole și alte impuneri la export prevăzute în cadrul politicii agricole comune sau în cadrul înțelegerilor specifice aplicabile anumitor mărfuri rezultate din prelucrarea produselor agricole;

(c) „bunuri personale” reprezintă orice fel de proprietate destinată uzului personal al persoanelor în cauză sau necesităților casnice.

„Bunuri personale” reprezintă, în special, următoarele:

— bunuri de uz gospodăresc;

— biciclete și motociclete, vehicule particulare cu motor și remorcile lor, rulote de camping, bărci de agrement și avioane particulare.

Bunurile de uz gospodăresc destinate cerințelor familiale uzuale, animalele de casă și animalele de călărie, precum și instrumentele portabile utilizate în artele aplicate sau liberale de care persoana respectivă are nevoie în exercitarea ocupației sau profesiei constituie, de asemenea, „bunuri personale”. Bunurile personale nu trebuie să indice, prin natură sau cantitate, faptul că sunt importate în vederea comercializării;

(d) „bunuri de uz gospodăresc” reprezintă efectele personale, lenjeria de pat, mobilier și echipament destinat uzului personal al persoanelor respective sau satisfacerii necesităților lor gospodărești;

(e) „produse alcoolice” înseamnă produse (bere, vin, aperitive pe bază de vin sau alcool, varietăți de coniac, lichior sau băuturi spirtoase etc.) care se încadrează în rubricile de la 22.03 la 22.09 ale Tarifului Vamal Comun.

(3) În lipsa unor dispoziții contrare în prezentul regulament, insula Helgoland este considerată țară terță în sensul aplicării dispozițiilor capitolului I.

⁽¹⁾ JO L 184, 15.7.1975, p. 1.

CAPITOLUL I

SCUTIRIEA DE LA PLATA DREPTURILOR DE IMPORT

TITLUL I

BUNURILE PERSONALE APARTINÂND PERSOANELOR FIZICE CARE ÎȘI MUTĂ REȘEDINȚA NORMALĂ DINTR-UN STAT TERȚ ÎN INTERIORUL COMUNITĂȚII

Articolul 2

Conform dispozițiilor articolelor 3-10, bunurile personale importate de persoanele fizice care își mută reședința normală dintr-un stat terț pe teritoriul vamal al Comunității sunt admise fără plata drepturilor de import.

Articolul 3

Scutirea de drepturi vamale se limitează la bunurile personale care:

- (a) cu excepția cazurilor speciale justificate de anumite împrejurări, s-au aflat în posesia și, în cazul bunurilor neconsumabile, în folosința persoanei respective la reședința anterioară cu cel puțin șase luni înaintea schimbării reședinței normale din statul terț;
- (b) sunt destinate aceluiași scop la noua reședință normală.

Pe lângă aceasta, statele membre pot condiționa scutirea în cazul unor bunuri care au suportat, fie în țara de origine, fie în țara de expediere, taxele vamale și/sau fiscale la care sunt supuse în mod normal.

Articolul 4

Scutirea poate fi acordată numai persoanelor a căror reședință normală a fost în afara Comunității pe timpul unei perioade neîntrerupte de cel puțin 12 luni.

Totuși, autoritățile competente pot face excepție de la regula prevăzută la primul paragraf, în cazul în care intenția persoanei respective a fost în mod clar aceea de a locui în afara Comunității pe o perioadă neîntreruptă de cel puțin 12 luni.

Articolul 5

Nu se acordă scutiri pentru:

- (a) produsele alcoolice;
- (b) tutun sau produsele pe bază de tutun;

- (c) mijloacele de transport comerciale;
- (d) articolele folosite în exercitarea unei ocupații sau profesii, altele decât instrumentele portabile utilizate în artele aplicate sau liberale.

Articolul 6

Exceptând cazurile speciale, scutirile se acordă numai în cazul bunurilor personale aflate în circulație timp de 12 luni de la data la care persoana respectivă își stabilește reședința normală pe teritoriul vamal al Comunității.

Bunurile personale pot fi eliberate în vederea liberei circulații în câteva trimiteri separate pe timpul perioadei menționate în paragraful anterior.

Articolul 7

(1) Bunurile personale admise în regim de scutire de drepturi vamale nu pot fi împrumutate, constituite garanție, închiriate sau transferate, contra cost sau gratuit, fără înștiințarea în prealabil a autorităților competente, decât după scurgerea celor 12 luni de la data la care a fost acceptată intrarea în liberă circulație.

(2) Orice împrumut, constituire de garanție, închiriere sau transfer, efectuate înaintea expirării perioadei menționate la alineatul (1), atrage după sine plata drepturilor de import corespunzătoare asupra bunurilor respective, la cursul valabil la data împrumutului, constituirii garanției, închirierii sau transferului, în funcție de tipul bunurilor și de valoarea în vamă stabilită și acceptată la data respectivă de către autoritățile competente.

Articolul 8

(1) Prin derogare de la articolul 6 alineatul (1), se pot acorda scutiri privind bunurile personale intrate în circulație înainte ca persoana respectivă să-și stabilească reședința normală pe teritoriul vamal al Comunității, cu condiția ca aceasta să se angajeze să-și stabilească reședința normală în acest teritoriu într-o perioadă de șase luni. Un asemenea angajament este însoțit de o garanție, forma și valoarea acesteia urmând a fi stabilite de autoritățile competente.

(2) La aplicarea dispozițiilor alineatului (1), perioada prevăzută la articolul 3 litera (a) se calculează de la data la care bunurile personale sunt aduse pe teritoriul vamal al Comunității.

Articolul 9

(1) Atunci când, datorită angajamentelor profesionale, persoana respectivă părăsește țara unde și-a avut reședință normală fără a-și stabili simultan noua reședință normală pe teritoriul vamal al Comunității, având totuși intenția de a face acest lucru, autoritățile competente pot autoriza admiterea în regim de scutire de drepturi vamale la bunurile personale pe care le transferă în acest scop pe teritoriul menționat anterior.

(2) Admiterea în regim de scutire de drepturi vamale referitoare la bunurile personale prevăzute la alineatul (1) se acordă în conformitate cu condițiile enumerate la articolele 2-7, astfel:

- (a) perioadele prevăzute la articolul 3 litera (a) și la articolul 6 alineatul (1) se calculează de la data la care sunt aduse bunurile personale pe teritoriul vamal al Comunității;
- (b) perioada prevăzută la articolul 7 alineatul (l) se calculează de la data la care persoana respectivă își stabilește reședința normală pe teritoriul vamal al Comunității.

(3) Admiterea în regim de scutire de drepturi vamale este, de asemenea, supusă unui angajament din partea persoanei respective privind stabilirea ulterioară a reședinței normale pe teritoriul vamal al Comunității în perioada prevăzută de autoritățile competente în funcție de împrejurări. Autoritățile competente pot solicita ca angajamentul să fie însoțit de o garanție, forma și valoarea acesteia urmând a fi stabilite de acestea.

Articolul 10

Autoritățile competente pot deroga de la aplicarea articolului 3 literele (a) și (b), a articolului 5 literele (c) și (d) și a articolului 7 atunci când o persoană trebuie să-și schimbe reședința normală dintr-un stat terț pe teritoriul vamal al Comunității, în urma unor împrejurări politice excepționale.

TITLUL II

BUNURI IMPORTATE CU OCAZIA CĂSĂTORIEI

Articolul 11

(1) Conform dispozițiilor articolelor 12-15, trusourile și bunurile de uz gospodăresc, indiferent dacă sunt noi sau nu, aparținând

unei persoane care își schimbă reședința normală dintr-un stat terț pe teritoriul vamal al Comunității cu ocazia căsătoriei, sunt admise fără plata drepturilor de import.

(2) În aceleași condiții, cadourile făcute cu ocazia căsătoriei și trimise unei persoane care îndeplinește condițiile prevăzute la alineatul (1) de către persoane care au reședința normală într-un stat terț sunt de asemenea admise fără plata drepturilor de import. Totuși, valoarea fiecărui cadou scutit de drepturi nu poate depăși 1 000 ECU.

Articolul 12

Scutirea prevăzută la articolul 11 poate fi acordată numai persoanelor:

- (a) a căror reședință normală a fost în afara teritoriului vamal al Comunității pe o perioadă neîntreruptă de cel puțin 12 luni. Totuși, se pot acorda derogări de la această normă, dacă intenția persoanei respective era în mod clar de a locui în afara teritoriului vamal al Comunității pe o perioadă neîntreruptă de cel puțin 12 luni;
- (b) care fac dovada căsătoriei.

Articolul 13

Nu se acordă scutiri pentru produsele alcoolice, tutun sau produsele pe bază de tutun.

Articolul 14

(1) Cu excepția cazurilor deosebite, se acordă scutiri numai în cazul bunurilor intrate în liberă circulație:

- nu mai devreme de două luni înainte de data fixată pentru căsătorie (în acest caz scutirea este condiționată de depunerea unei garanții corespunzătoare a cărei formă și valoare) sunt stabilite de autoritățile competente și
- nu mai târziu de patru luni de la data căsătoriei.

(2) Bunurile prevăzute la articolul 11 pot fi eliberate în vederea liberei circulații în mai multe transporturi separate în cadrul perioadei prevăzute la alineatul (1) de mai sus.

Articolul 15

(1) Bunurile personale admise cu scutire de drepturi vamale conform articolului 11 nu pot fi împrumutate, constituite garanție, închiriate sau transferate, contra cost sau gratuit, fără înștiințarea în prealabil a autorităților competente, decât după scurgerea celor 12 luni de la data la care a fost acceptată intrarea în liberă circulație.

(2) Orice împrumut, constituire de garanție, închiriere sau transfer, efectuate înaintea expirării termenului prevăzut la alineatul (1), atrage după sine plata drepturilor de import corespunzătoare asupra bunurilor respective, la cursul valabil la data împrumutului, constituirii garanției, închirierii sau transferului, în funcție de tipul bunurilor și de valoarea în vamă stabilită și acceptată la data respectivă de către autoritățile competente.

- (e) stocurile de materii prime și produse finite și semifinite;
- (f) șeptel și stocurile de produse agricole care depășesc cantitățile destinate cerințelor uzuale ale familiei.

Articolul 18

(1) Scutirea de drepturi vamale se acordă numai bunurilor personale intrate în liberă circulație nu mai târziu de doi ani de la data la care persoana respectivă dobândește dreptul de proprietate (închiderea succesiunii).

Totuși, această perioadă poate fi prelungită de către autoritățile competente pe baza unor motive speciale.

(2) Bunurile personale pot fi importate în mai multe transporturi separate în cadrul perioadei menționate la alineatul (1).

Articolul 19

Articolele 16-18 se aplică *mutatis mutandis* bunurilor personale moștenite de persoanele juridice angajate într-o activitate nonprofit, stabilite pe teritoriul vamal al Comunității.

TITLUL III**BUNURI PERSONALE MOȘTENITE****Articolul 16**

(1) Conform articolelor 17-19, bunurile personale moștenite de către o persoană fizică cu reședința normală pe teritoriul vamal al Comunității sunt admise cu scutire de drepturi de import.

(2) În sensul alineatului (1), „bunuri personale” înseamnă toate bunurile prevăzute la articolul 1 alineatul (2) litera (c), care constituie proprietatea persoanei decedate.

Articolul 17

Nu se acordă scutiri de drepturi vamale pentru:

- (a) produsele alcoolice;
- (b) tutun și produsele pe bază de tutun;
- (c) mijloacele de transport comerciale;
- (d) articolele folosite în exercitarea unei meserii sau profesii, altele decât instrumentele portabile utilizate în artele aplicative sau liberale, care au fost necesare în exercitarea ocupației sau profesiei persoanei decedate;

TITLUL IV**BUNURI DE UZ GOSPODĂRESC PENTRU AMENAJAREA REȘEDINȚEI SECUNDARE****Articolul 20**

Conform dispozițiilor articolelor 21-24, bunurile de uz gospodăresc importate de o persoană fizică cu reședința normală în afara Comunității în scopul amenajării reședinței secundare pe teritoriul vamal al Comunității sunt admise cu scutire de drepturi de import.

Articolul 21

Scutirea de drepturi vamale se limitează la bunuri de uz gospodăresc care:

- (a) cu excepția cazurilor speciale justificate de anumite circumstanțe, s-au aflat în posesia și în folosința persoanei respective minimum șase luni înaintea datei la care bunurile respective au fost exportate;

- (b) sunt adecvate prin natură și cantitate amenajării respectiv a reședinței secundare.

Această perioadă poate fi prelungită până la 10 ani în cazul bunurilor de uz gospodăresc de valoare.

Articolul 22

Scutirea de drepturi vamale se acordă numai persoanelor care:

- (a) au avut reședința normală în afara Comunității pe o perioadă neîntreruptă de cel puțin 12 luni;
- (b) sunt proprietarii celei de-a doua reședințe sau au închiriat-o pe o perioadă de minimum doi ani; și
- (c) se angajează să nu închirieze cea de-a doua reședință unei părți terțe în absența lor sau a familiilor lor.

Scutirea de drepturi vamale poate fi acordată numai o singură dată pentru una și aceeași reședință secundară.

Articolul 23

Scutirea poate fi acordată cu condiția stabilirii unei garanții pentru a asigura plata unei eventuale datorii vamale ce se poate ivi în conformitate cu articolul 24.

Articolul 24

(1) Închirierea sau transferul reședinței secundare unei persoane terțe înainte de expirarea celor doi ani de la data acceptării în vederea liberei circulații a bunurilor de uz gospodăresc atrage după sine plata drepturilor de import corespunzătoare, la cursul aplicabil la data transferului sau închirierii pe baza tipului bunurilor și a valorii în vamă stabilite și acceptate la momentul respectiv de autoritățile competente.

Totuși, scutirea continuă să se aplice, dacă bunurile de uz gospodăresc respective sunt folosite pentru a amenaja o nouă reședință secundară, în condițiile respectării dispozițiilor articolului 22 literele (b) și (c).

(2) Orice împrumut, constituire de garanție, închiriere sau transfer al bunurilor, efectuate contra cost sau gratuit, către o persoană terță înainte de expirarea perioadei de doi ani de la data acceptării în vederea liberei circulații, atrage după sine de asemenea plata drepturilor de import corespunzătoare, în condițiile prevăzute la alineatul (1) primul paragraf.

TITLUL V

UNIFORME ȘCOLARE, RECHIZITE ȘI ALTE ARTICOLE EDUCAȚIONALE

Articolul 25

(1) Uniformele, rechizitele și alte articole educaționale reprezentând obiecte uzuale din camerele studenților și aparținând elevilor și studenților care vin să locuiască pe teritoriul vamal al Comunității în vederea studiului și destinate uzului personal pe parcursul perioadei de studiu sunt admise cu scutire de drepturi de import.

(2) În sensul alineatului (1):

- (a) „elev sau student” reprezintă orice persoană înscrisă într-o instituție de învățământ pentru a urma cursurile la zi pe care aceasta le oferă;
- (b) „îmbrăcăminte” reprezintă lenjerie de corp sau așternuturi de pat, precum și articole de îmbrăcăminte, noi sau vechi;
- (c) „articole educaționale” reprezintă obiecte și instrumente (inclusiv calculatoare și mașini de scris) folosite în mod normal de elevi și studenți în vederea studiilor.

Articolul 26

Scutirea de drepturi vamale se acordă cel puțin o dată pentru un an școlar.

TITLUL VI

TRIMITERI CU VALOARE NESEMNICATIVĂ

Articolul 27

Conform dispozițiilor articolului 28, orice trimiteri expediate destinatarului prin scrisoare sau colet poștal, conținând bunuri a căror valoare nu depășește 10 ECU, se admite fără plata drepturilor de import.

Articolul 28

Scutirea de drepturi vamale nu se aplică:

- (a) produselor alcoolice;

- (b) parfumurilor și apelor de toaletă;
- (c) tutunului sau produselor pe bază de tutun.

— băuturi distilate și spirtoase, și aperitive pe bază de vin sau alcool, a căror tărie alcoolică nu depășește 22 % vol; vinuri spumoase, vinuri licoroase: 1 litru, sau

— vinuri necarbonatate: 2 litri;

(c) **parfumuri:** 50 de grame sau

ape de toaletă: 0,25 litri.

TITLUL VII

TRIMITERI MICI FĂRĂ SCOP COMERCIAL

Articolul 29

(1) Conform dispozițiilor articolelor 30 și 31, bunurile din trimiterele mici, fără scop comercial, expediate dintr-un stat terț de către o persoană particulară unei alte persoane particulare care locuiește pe teritoriul vamal al Comunității, sunt admise fără plata drepturilor de import.

Scutirea acordată conform acestui alineat nu se aplică bunurilor provenind din trimiteri mici fără scop comercial trimise din insula Helgoland.

(2) În sensul alineatului (1), „trimiteri mici fără scop comercial” reprezintă trimiteri de mărfuri care:

- sunt de natură ocazională;
- conțin bunuri destinate exclusiv uzului personal al destinatarului sau familiei sale, care nici prin natură, nici prin cantitate nu reflectă vreo intenție comercială;
- constau din bunuri a căror valoare totală, inclusiv cea a produselor prevăzute la articolul 30, nu depășește 35 ECU;
- sunt trimise destinatarului de către expeditor scutite de orice fel de plată.

Articolul 30

Scutirile prevăzute la articolul 29 alineatul (1) se limitează, pentru fiecare trimitere, la cantitățile prevăzute pentru fiecare categorie de produse enumerate mai jos:

(a) **produse pe bază de tutun:**

- 50 de țigări sau
- 25 de țigări de foi (de maximum 3 grame fiecare), sau
- 10 trabucuri, sau
- 50 de grame de tutun de pipă;

(b) **băuturi alcoolice:**

- băuturi distilate și spirtoase a căror tărie alcoolică depășește 22 % vol: 1 litru (statele membre pot solicita ca acestea să fie îmbuteliate într-o singură sticlă) sau

Articolul 31

Bunurile enumerate la articolul 30, care sunt cuprinse într-o trimitere mică fără scop comercial, a căror cantitate o depășește pe cele menționate în articolul respectiv, sunt complet excluse de la admiterea cu scutire de drepturi vamale.

TITLUL VIII

MIJLOACE DE PRODUCȚIE ȘI ALTE ECHIPAMENTE IMPORTATE ODATĂ CU TRANSFERUL DE ACTIVITĂȚI DINTR-UN STAT TERȚ ÎN CADRUL COMUNITĂȚII

Articolul 32

(1) Fără a aduce atingere măsurilor în vigoare în statele membre cu privire la politica industrială și comercială și conform dispozițiilor articolelor 33-37, mijloacele de producție și alte echipamente aparținând întreprinderilor care își încetează definitiv activitatea într-un stat terț și se mută pe teritoriul vamal al Comunității pentru a desfășura acolo o activitate similară sunt admise fără plata drepturilor de import.

Atunci când întreprinderea transferată este un holding agricol, șeptelul va fi de asemenea admis fără plata drepturilor de import.

(2) În sensul alineatului (1) „întreprindere” reprezintă o unitate economică independentă de producție sau din sectorul de servicii.

Articolul 33

Scutirea de drepturi vamale se limitează la mijloacele de producție și alte echipamente care:

- (a) cu excepția cazurilor speciale, justificate de anumite circumstanțe, au fost folosite în fapt de întreprindere cu minimum 12 luni înainte de data la care întreprinderea și-a încetat activitatea într-un stat terț din care și-a transferat activitățile;
- (b) sunt destinate acelorași scopuri după transfer;
- (c) sunt adecvate întreprinderii respective prin natura și mărimea lor.

Articolul 34

Nu se acordă scutiri întreprinderilor al căror transfer pe teritoriul vamal al Comunității este rezultatul unei fuziuni sau se face în scopul fuziunii sau preluării de către o întreprindere înființată pe teritoriul vamal al Comunității, fără schimbarea profilului de activitate.

Articolul 35

Nu se acordă scutiri de drepturi vamale pentru:

- (a) mijloacele de transport care nu fac parte din categoria instrumentelor de producție sau a sectorului de servicii;
- (b) rezervele de orice fel destinate consumului uman sau hrănirii animalelor;
- (c) combustibilul și rezervele de materii prime sau produse finite și semifinite;
- (d) șeptelul aflat în proprietatea comercianților.

Articolul 36

Cu excepția cazurilor speciale justificate de anumite circumstanțe, scutirea prevăzută la articolul 32 se aplică numai mijloacelor de producție și altor echipamente admise pentru liberă circulație înainte expirării unei perioade de 12 luni de la data la care întreprinderea și-a încetat activitățile în statul terț de unde pleacă.

Articolul 37

(1) Mijloacele de producție și alte echipamente admise cu scutire de drepturi vamale nu pot fi împrumutate, constituite garanție, închiriate sau transferate, contra cost sau gratuit, fără înștiințarea

în prealabil a autorităților competente, decât după scurgerea celor 12 luni de la data la care a fost acceptată intrarea în liberă circulație.

Această perioadă poate fi extinsă până la 36 de luni în cazul închirierii sau transferului, atunci când există riscul abuzului.

(2) Orice împrumut, constituire de garanție, închiriere sau transfer efectuate înainte de expirarea perioadei menționate la alineatul (1) atrage după sine plata drepturilor vamale corespunzătoare referitoare la bunurile respective, la cursul aplicabil la data efectuării împrumutului, constituirii garanției, închirierii sau transferului, în funcție de tipul bunurilor și de valoarea în vamă stabilite sau acceptate la acea dată de autoritățile competente.

Articolul 38

Articolele 32-37 se aplică *mutatis mutandis* mijloacelor de producție și altor echipamente aparținând persoanelor angajate într-o profesiune liberală și persoanelor juridice angajate în activitate nonprofit care transferă această activitate dintr-un stat terț pe teritoriul vamal al Comunității.

TITLUL IX

PRODUSE OBTINUTE DE FERMIERII COMUNITARI DIN PROPRIETĂȚILE SITUATE ÎNTR-UN STAT TERȚ

Articolul 39

(1) Conform dispozițiilor articolelor 40 și 41, produsele agricole, zootehnice, apicole, horticoale și forestiere de pe proprietățile situate într-un stat terț învecinat cu teritoriul vamal al Comunității, exploatate de producătorii agricoli care își desfășoară activitatea principală pe teritoriul vamal sus-menționat și învecinat cu respectivul stat terț, sunt admise cu scutire de drepturi de import.

(2) Pentru a beneficia de dispozițiile alineatului (1), produsele zootehnice trebuie să fie derivate de la animale originare din Comunitate sau care au intrat în liberă circulație pe teritoriul acesteia.

Articolul 40

Scutirea de drepturi vamale se limitează la produsele care nu au suferit nici un tratament în afara celui obișnuit în cazul recoltării sau producerii.

Articolul 41

Scutirea de drepturi vamale se acordă numai pentru produsele aduse pe teritoriul vamal al Comunității de către producătorul agricol sau în numele acestuia.

Articolul 42

Articolele 39-41 se aplică *mutatis mutandis* produselor rezultate din activitățile piscicole sau cele ale crescătorilor de pește desfășurate de către pescarii comunitari în lacurile sau cursurile de apă care formează granița între un stat membru și un stat terț și produselor din activitățile de vânătoare desfășurate de către sportivii comunitari pe aceste lacuri și cursuri de apă.

TITLUL X

SEMINȚE, ÎNGRĂȘĂMINTE ȘI PRODUSE PENTRU TRATAMENTUL SOLULUI ȘI AL RECOLTELOR IMPORTATE DE PRODUCĂTORII AGRICOLI DIN STATELE TERȚE PENTRU A FI FOLOSITE PE PROPRIETĂȚI ÎNVECINATE ACELOR STATE

Articolul 43

Conform dispozițiilor articolului 44, semințele, îngrășămintele și produsele pentru tratamentul solului și recoltelor ce urmează a fi folosite pe proprietăți situate pe teritoriul vamal al Comunității învecinat cu un stat terț și exploatate de producători agricoli a căror activitate de bază se desfășoară în respectivul stat terț învecinat cu teritoriul vamal al Comunității sunt admise fără plata drepturilor de import.

Articolul 44

(1) Scutirea de drepturi vamale se limitează la cantitățile de semințe, îngrășămintele și alte produse necesare în scopul exploatarea proprietății.

(2) Scutirea de drepturi vamale se acordă numai pentru semințe, îngrășămintele și alte produse importate direct pe teritoriul vamal al Comunității de către producătorul agricol sau în numele acestuia.

(3) Statele membre pot condiționa acordarea scutirii de tratament reciproc.

TITLUL XI

BUNURI AFLATE ÎN BAGAJELE PERSONALE ALE CĂLĂTORILOR

Articolul 45

(1) Conform dispozițiilor articolelor 46-49, bunurile aflate în bagajele personale ale călătorilor care vin dintr-un stat terț sunt admise fără plata drepturilor de import, cu condiția ca asemenea importuri să nu aibă scop comercial.

(2) În sensul alineatului (1):

(a) „bagaje personale” reprezintă totalitatea bagajelor pe care un călător le prezintă autorităților vamale la sosirea pe teritoriul Comunității, precum și orice bagaje prezentate aceluiași autorității la o dată ulterioară, cu condiția să ofere dovada că au fost înregistrate la plecare ca bagaje însoțite la compania care a efectuat transportul în Comunitate din statul terț de plecare.

Fără a aduce atingere articolului 112 alineatul (1) litera (b), containerele portabile conținând combustibil nu constituie bagaje personale;

(b) „importuri fără scop comercial” reprezintă importuri care:

— sunt de natură ocazională și

— constau exclusiv din bunuri de uz personal ale călătorilor sau familiilor acestora, sau destinate pentru cadouri; natura și cantitatea acestora nu trebuie să indice că sunt importate din motive comerciale.

Articolul 46

(1) Scutirea de drepturi vamale prevăzută la articolul 45 alineatul (1) cu privire la bunurile enumerate mai jos este supusă următoarelor limite cantitative în cazul fiecărui călător:

(a) **produse pe bază de tutun:**

200 de țigări sau

100 de țigări de foi (de maximum trei grame fiecare), sau

50 de trabucuri, sau

250 de grame de tutun de pipă.

Totuși, pentru călătorii domiciliați în afara Europei, aceste cantități se ridică la:

400 de țigări sau

200 de țigări de foi (de maximum trei grame fiecare), sau

100 de trabucuri, sau

500 de grame de tutun de pipă;

(b) **băuturi alcoolice:**

— băuturi distilate și spirtoase a căror tărie alcoolică depășește 22 % vol: 1 litru (statele membre pot solicita ca acestea să fie îmbuteliate într-o singură sticlă) sau

— băuturi distilate și spirtoase și aperitive pe bază de vin sau alcool, a căror a căror tărie alcoolică nu depășește 22 % vol; vinuri spumoase, vinuri licoroase: 2 litri și

vinuri necarbonatate: 2 litri;

(c) **parfumuri:** 50 de grame

și

ape de toaletă: 0,25 litri.

(2) Călătorilor sub 17 ani nu li se acordă nici o scutire la bunurile menționate la alineatul (1) literele (a) și (b).

Articolul 47

Scutirile de drepturi vamale prevăzute la articolul 45 se acordă până la valoarea totală de 45 ECU pentru fiecare călător la alte mărfuri decât cele enumerate la articolul 46.

Pentru călătorii sub 15 ani, statele membre pot totuși să reducă această sumă până la 23 ECU.

Articolul 48

Atunci când valoarea totală a două sau mai multe articole pentru un călător depășește sumele prevăzute la articolul 47, se acordă scutiri până la acele sume la articolele la care, dacă ar fi fost importate separat, s-ar fi acordat scutiri, cu condiția ca valoarea totală a unui articol individual să nu poată fi divizată.

Articolul 49

(1) Statele membre pot reduce valoarea și/sau cantitățile de bunuri admise fără drepturi vamale, dacă sunt importate de:

— persoane cu reședința în zona de frontieră;

— lucrători frontaliери;

— echipajele mijloacelor de transport folosite între statele terțe și Comunitate.

Aceste restricții nu se aplică atunci când persoanele cu reședința în zona de frontieră fac dovada că nu se întorc din zona de frontieră a statului terț învecinat. Aceste restricții se aplică, totuși, lucrătorilor frontaliери și echipajelor mijloacelor de transport folosite între statele terțe și Comunitate, atunci când importă bunuri în timpul călătoriei spre locul de muncă.

(2) În sensul aplicării dispozițiilor alineatului (1):

— „zonă de frontieră” reprezintă, fără a aduce atingere convențiilor existente în acest domeniu, o zonă care, în linie dreaptă, nu se întinde pe mai mult de 15 kilometri de la frontieră. Unitățile administrative locale al căror teritoriu se află parțial în această zonă sunt, de asemenea, considerate parte a acestei zone de frontieră;

— „lucrător frontierier” reprezintă orice persoană ale cărei activități uzuale solicită ca aceasta să se deplaseze de cealaltă parte a frontierei în zilele de lucru.

TITLUL XII

**MATERIALE EDUCAȚIONALE, ȘTIINȚIFICE ȘI CULTURALE;
INSTRUMENTE ȘI APARATE ȘTIINȚIFICE**

Articolul 50

Materialele educaționale, științifice și culturale enumerate în anexa I sunt admise cu scutire de drepturi de import, indiferent de identitatea destinatarului și de scopul în care vor fi folosite aceste materiale.

Articolul 51

Materialele educaționale, științifice și culturale enumerate în anexa II sunt admise cu scutire de drepturi de import, cu condiția ca ele să fie destinate:

— fie organizațiilor sau instituțiilor de învățământ, științifice și culturale de stat,

— fie organizațiilor sau instituțiilor din categoriile specificate în dreptul fiecărui articol din coloana a 3-a a anexei menționate, cu condiția ca acestea să fi fost autorizate de către autoritățile competente ale statelor membre să primească asemenea articole scutite de drepturi vamale.

Articolul 52

(1) Conform dispozițiilor articolelor 53-58, instrumentele și aparatele științifice care nu sunt prevăzute la articolul 51 sunt admise

fără plata drepturilor de import, atunci când sunt importate exclusiv fără scop comercial.

(2) Scutirile de drepturi vamale prevăzute la alineatul (1) se limitează la instrumentele și aparatele științifice:

(a) care sunt destinate:

- fie instituțiilor de stat angajate în principal în învățământ sau cercetare științifică și acelor departamente din instituții de stat angajate în principal în învățământ sau cercetare științifică;
- fie instituțiilor private angajate în principal în învățământ și cercetare științifică și care au aprobare din partea autorităților statelor membre să primească asemenea articole scutite de drepturi vamale; și

(b) în măsura în care instrumente sau aparate cu valoare științifică echivalentă nu sunt produse în cadrul Comunității.

Articolul 53

Scutirea de drepturi vamale se aplică și:

(a) pieselor de schimb, componentelor și accesoriilor special destinate instrumentelor și aparatelor științifice, cu condiția ca aceste piese de schimb, componente sau accesorii să fie importate în același timp cu instrumentele și aparatele sau, dacă sunt importate ulterior, să poată fi identificate ca fiind destinate instrumentelor sau aparatelor:

- care au fost anterior admise cu scutire de drepturi vamale, cu condiția ca instrumentele și aparatele să fie tot de natură științifică la momentul la care se solicită scutirea pentru piesele de schimb specifice, componente sau accesorii sau
- care ar putea beneficia de scutire la momentul la care se solicită scutirea pentru piesele de schimb specifice, componente sau accesorii;

(b) unelte destinate întreținerii, controlului, calibrării sau reparării instrumentelor și aparatelor științifice, cu condiția ca:

- aceste unelte să fie importate în același timp cu instrumentele și aparatele sau, dacă sunt importate ulterior, să poată fi identificate ca fiind destinate instrumentelor sau aparatelor;

— care au fost admise anterior cu scutire de drepturi vamale, cu condiția ca instrumentele și aparatele să fie tot de natură științifică la momentul la care se solicită scutirea pentru piesele de schimb specifice, componente sau accesorii, sau

— care ar putea beneficia de scutire în momentul la care se solicită scutirea pentru unelte

și ca

— în cadrul Comunității să nu se fabrice unelte echivalente.

Articolul 54

În scopul aplicării dispozițiilor articolelor 52 și 53:

— „un instrument sau aparat științific” reprezintă orice instrument sau aparat care, datorită calităților sale tehnice obiective și rezultatelor pe care le obține este în principal sau exclusiv adecvat activităților științifice;

— „importate pentru scopuri necomerciale” se aplică instrumentelor și aparatelor științifice care urmează a fi folosite în cercetarea științifică nonprofit sau în scopuri educaționale;

— „valoarea științifică echivalentă” se evaluează prin compararea caracteristicilor tehnice esențiale ale instrumentului sau aparatului pentru care se solicită scutirea cu cele ale aparatului sau instrumentului corespondent fabricat în cadrul Comunității, pentru a determina dacă ultimul nu ar putea fi folosit în aceleași scopuri științifice ca și instrumentul sau aparatul pentru care se solicită scutirea și dacă performanțele sale sunt comparabile;

— un instrument sau aparat științific – sau una din uneltele menționate la articolul 53 litera (b) – se consideră ca fiind fabricat în cadrul Comunității atunci când perioada sa de livrare de la momentul comenzii nu este, ținând cont de practicile comerciale din sectorul de producție respectiv, cu mult mai lungă decât perioada de livrare pentru instrumentul, aparatul, sau unealta la care se aplică scutirea sau acolo unde această perioadă nu o depășește pe cea din urmă atât de mult, încât scopul sau utilizarea inițială a instrumentului, aparatului, sau unelei să fie considerabil afectate de aceasta.

Articolul 55

Acordarea scutirii este condiționată de decizia ca, potrivit condițiilor expuse în cadrul dispozițiilor de punere în aplicare adoptate conform procedurii menționate la articolul 143 alineatele (2) și (3), instrumentele sau aparatele cu valoare științifică echivalentă acelor instrumente și aparatele pentru care se solicită admiterea cu scutire de drepturi vamale – sau, în cazul uneltelor, uneltele echivalente celor pentru care se solicită admiterea cu scutire de drepturi vamale – să nu fie fabricate în cadrul Comunității.

Articolul 56

Acordarea scutirilor de drepturi vamale la instrumentele sau aparatele științifice și la uneltele trimise de o persoană stabilită în afara Comunității cu titlu de cadouri către instituțiile menționate la articolul 52 alineatul (2) litera (a) nu se supun condițiilor prevăzute la articolul 52 alineatul (2) litera (b), articolul 53 litera (b) și articolul 55.

Totuși, potrivit condițiilor prevăzute în cadrul dispozițiilor de punere în aplicare adoptate conform procedurii menționate la articolul 143 alineatele (2) și (3), trebuie adoptată decizia ca, în cazul cadourilor respective sub formă de instrumente sau aparate științifice, acestea să nu fie determinate de vreun considerent comercial din partea donatorului.

Articolul 57

(1) Articolele menționate la articolul 51 și instrumentele și aparatele științifice admise cu scutire de drepturi vamale conform condițiilor expuse în articolele 52-56 nu pot fi împrumutate, închiriate sau transferate, contra cost sau gratuit, fără înștiințarea în prealabil a autorităților competente.

(2) În cazul în care un articol este împrumutat, închiriat unei instituții sau organizații îndreptățite să beneficieze de scutirile prevăzute la articolul 51 sau articolul 52 alineatul (2) litera (a), scutirea continuă să se acorde, cu condiția ca instituția sau organizația să folosească articolul, instrumentul sau aparatul în scopurile care îi conferă dreptul de a beneficia de o astfel de scutire.

În alte cazuri, împrumutul, închirierea sau transferul sunt supuse plății în avans a drepturilor vamale la cursul aplicabil la data împrumutului, închirierii sau transferului, în funcție de tipul

bunurilor și de valoarea în vamă stabilite sau acceptate la acea dată de către autoritățile competente.

Articolul 58

(1) Instituțiile sau organizațiile menționate la articolele 51 și 52, care nu mai îndeplinesc condițiile care le acordă dreptul să beneficieze de scutiri sau care intenționează să folosească articolele admise cu scutire de drepturi vamale în alte scopuri decât cele prevăzute la articolele respective, trebuie să informeze autoritățile competente în acest sens.

(2) Articolele care rămân în posesia instituțiilor sau organizațiilor care nu mai îndeplinesc condițiile care le acordă dreptul de a beneficia de scutire sunt supuse plății drepturilor vamale corespunzătoare, la cursul aplicabil la data încetării acelor condiții, în funcție de natura articolelor și a valorii în vamă stabilite sau acceptate la acea dată de către autoritățile competente.

Articolele folosite de instituțiile sau organizațiile care beneficiază de scutire în alte scopuri decât cele prevăzute la articolele 51 și 52 se supun plății drepturilor vamale corespunzătoare, la cursul aplicabil la data la care sunt întrebuințate în alt scop, în funcție de natura articolelor și a valorii în vamă stabilite sau acceptate la acea dată de către autoritățile competente.

Articolul 59

Articolele 56, 57 și 58 se aplică, *mutatis mutandis*, produselor menționate la articolul 53.

TITLUL XIII

ANIMALE DE LABORATOR ȘI SUBSTANȚE BIOLOGICE SAU CHIMICE UTILIZATE ÎN CERCETARE

Articolul 60

(1) Scutirea de drepturile de import se acordă pentru:

- (a) animale special pregătite pentru a fi utilizate în laborator;
- (b) substanțe biologice sau chimice pentru care nu există o producție echivalentă în teritoriul vamal al Comunității și care sunt importate exclusiv în scopuri necomerciale, cu condiția ca ele să fie incluse în lista redactată în conformitate cu procedura stabilită la articolul 143 alineatele (2) și (3).

(2) Scutirea la care se face referire în alineatul (1) se limitează la animale și substanțe biologice sau chimice destinate:

- fie instituțiilor de stat angajate în principal în învățământ sau cercetare științifică și acelor departamente ale instituțiilor de stat care sunt angajate în principal în învățământ sau cercetare științifică;
- fie instituțiilor private angajate în principal în învățământ sau cercetare științifică și autorizate de autoritățile competente ale statelor membre să primească asemenea articole scutite de drepturi vamale.

TITLUL XIV

SUBSTANȚE TERAPEUTICE DE ORIGINE UMANĂ ȘI REACTIVI FOLOSIȚI PENTRU STABILIREA GRUPEI SANGUINE ȘI A TIPULUI DE ȚESUT

Articolul 61

(1) Conform dispozițiilor articolului 62, sunt admise cu scutire de drepturi de import următoarele:

- (a) substanțe terapeutice de origine umană;
- (b) reactivi folosiți pentru stabilirea grupei sanguine;
- (c) reactivi folosiți pentru stabilirea tipului de țesut.

(2) În sensul alineatului (1):

- „substanțe terapeutice de origine umană” reprezintă sângele uman și derivatele sale (sânge uman întreg, plasmă umană uscată, albumină umană și soluții fixate de proteină umană plasmică, imunoglobulină umană și fibrinogen uman);
- „reactivi folosiți pentru stabilirea grupei sanguine” reprezintă toți reactivii, fie umani, animali, vegetali sau de altă origine, folosiți pentru stabilirea grupei sanguine și pentru detectarea incompatibilităților sanguine;
- „reactivi folosiți pentru stabilirea tipului de țesut” reprezintă toți reactivii, fie umani, animali, vegetali sau de altă origine, folosiți pentru determinarea tipurilor de țesut uman.

Articolul 62

Scutirea de drepturi vamale se limitează la produse care:

- (a) sunt destinate instituțiilor sau laboratoarelor acreditate de autoritățile competente, pentru a fi folosite exclusiv în scopuri medicale sau științifice necomerciale;
- (b) sunt însoțite de un certificat de conformitate emis de un organ autorizat competent în statul terț de plecare;
- (c) se află în containere care poartă o etichetă specială pentru a le putea identifica.

Articolul 63

Scutirea de drepturi vamale include ambalajele speciale esențiale pentru transportul de substanțe terapeutice de origine umană sau reactivi folosiți pentru stabilirea grupei sanguine sau a tipului de țesut, precum și orice solvenți și accesorii necesari pentru utilizarea acestora și care pot fi incluși în transport.

TITLUL XV

PRODUSE FARMACEUTICE FOLOSITE LA EVENIMENTE SPORTIVE INTERNAȚIONALE

Articolul 64

Produsele farmaceutice de uz medical uman sau veterinar pentru persoanele sau animalele care vin din state terțe pentru a participa la evenimente sportive internaționale organizate pe teritoriul vamal al Comunității sunt admise cu scutire de drepturi de import în limitele necesare pentru a le satisface necesitățile pe parcursul șederii lor pe acel teritoriu.

TITLUL XVI

MĂRFURI PENTRU ORGANIZAȚII DE BINEFACERE SAU FILANTROPICE: ARTICOLE DESTINATE NEVĂZĂTORILOR SAU ALTOR PERSOANE CU HANDICAP

A. De uz general:

Articolul 65

(1) Conform dispozițiilor articolelor 67 și 68 și în măsura în care aceasta nu dă naștere la abuzuri sau denaturări majore ale concurenței, sunt admise cu scutire de drepturi de import următoarele:

- (a) bunuri indispensabile importate de organizații de stat sau de alte organizații de binefacere sau filantropice autorizate de

autoritățile competente pentru a fi distribuite gratuit persoanelor nevoiaș;

- (b) bunuri de orice tip expediate gratuit de o persoană sau organizație înființată într-un stat terț și fără vreun scop comercial din partea expeditorului către organizații de stat sau alte organizații de binefacere sau filantropice autorizate de autoritățile competente pentru a fi folosite la strângerea de fonduri cu ocazia unor evenimente de binefacere ocazionale în beneficiul persoanelor nevoiaș;
- (c) echipament și materiale de birou expediate gratuit de o persoană sau organizație înființată în afara Comunității, fără vreun scop comercial din partea expeditorului, către organizații de stat sau alte organizații de binefacere sau filantropice autorizate de autoritățile competente pentru a fi folosite exclusiv în scopul satisfacerii nevoilor lor operaționale sau al îndeplinirii obiectivelor lor de binefacere sau filantropice.

(2) În sensul alineatului (1) litera (a), „bunuri indispensabile” înseamnă acele bunuri menite să satisfacă nevoile imediate ale ființelor umane, de exemplu, hrană, medicamente, îmbrăcăminte și așternuturi de pat.

Articolul 66

Nu se acordă scutire de drepturi vamale pentru:

- (a) produsele alcoolice;
- (b) tutun și produsele pe bază de tutun;
- (c) cafea și ceai;
- (d) autovehicule, cu excepția ambulanțelor.

Articolul 67

Scutirea de drepturi vamale se acordă doar organizațiilor ale căror proceduri contabile permit autorităților competente să le supravegheze operațiunile și care oferă toate garanțiile considerate necesare.

Articolul 68

(1) Organizațiile care beneficiază de scutire de drepturi vamale nu pot împrumuta, închiria sau transfera, contra cost sau gratuit, bunurile și echipamentele menționate la articolul 65 pentru alte scopuri decât cele prezentate la alineatul (1) literele (a) și (b) din articolul respectiv, fără informarea în prealabil a autorităților competente.

(2) Dacă bunurile și echipamentul sunt împrumutate, închiriate sau transferate unei organizații îndreptățite să beneficieze de scutire de drepturi vamale potrivit articolelor 65 și 67, scutirea continuă să se acorde, cu condiția ca organizația respectivă să utilizeze bunurile și echipamentul în scopul care le conferă dreptul la o astfel de scutire.

În alte cazuri, împrumutul, închirierea sau transferul sunt supuse plății în avans a drepturilor de import, la cursul aplicabil la data împrumutului, închirierii sau transferului, în funcție de tipul bunurilor sau echipamentului și de valoarea în vamă stabilite sau acceptate la acea dată de către autoritățile competente.

Articolul 69

(1) Organizațiile prevăzute la articolul 65, care încetează să îndeplinească condițiile care dau dreptul la scutire sau care intenționează să utilizeze bunuri sau echipament admise cu scutire de drepturi de import, în alte scopuri decât cele prezentate la articolul respectiv, trebuie să informeze autoritățile competente în acest sens.

(2) Bunurile sau echipamentele rămase în posesia organizațiilor care nu mai îndeplinesc condițiile care le acordă dreptul de a beneficia de scutire sunt supuse plății drepturilor vamale corespunzătoare, la cursul aplicabil la data încetării acelor condiții, în funcție de natura bunurilor și echipamentelor și a valorii în vamă stabilite sau acceptate la acea dată de către autoritățile competente.

(3) Bunurile și echipamentul folosite de organizațiile care beneficiază de scutire în alte scopuri decât cele prevăzute la articolul 65 sunt supuse plății drepturilor vamale corespunzătoare, la cursul aplicabil la data la care sunt întrebuințate în alt scop, în funcție de natura bunurilor și echipamentului și a valorii în vamă stabilite sau acceptate la acea dată de către autoritățile competente.

B. Pentru uzul persoanelor cu handicap

1. Articole pentru uzul nevăzătorilor

Articolul 70

Articolele special create pentru dezvoltarea educațională, științifică sau culturală a nevăzătorilor, așa cum sunt acestea specificate în anexa III, sunt admise cu scutire de drepturi de import.

Articolul 71

Articolele special create pentru dezvoltarea educațională, științifică sau culturală a nevăzătorilor, așa cum sunt acestea specificate în anexa IV, sunt admise cu scutire de drepturi de import, cu condiția să fie importate:

- fie de nevăzătorii înșiși pentru uzul propriu,
- fie de instituții sau organizații implicate în educația sau acordarea de asistență nevăzătorilor, autorizate de autoritățile competente ale statelor membre să primească aceste articole scutite de drepturi de import.

Scutirea la care se face referire în primul paragraf se aplică la piese de schimb, componente sau accesorii speciale pentru articolele respective, precum și la uneltele folosite pentru întreținerea, verificarea, calibrarea sau repararea acestor articole, cu condiția ca piesele de schimb, componentele, accesoriile și uneltele să fie importate în același timp cu articolele respective sau, dacă sunt importate ulterior, să poată fi identificate ca fiind destinate unor articole acceptate anterior cu scutire de drepturi vamale sau care ar avea dreptul la scutire atunci când se solicită scutirea pentru piesele de schimb, componentele sau accesoriile și uneltele respective.

2. Articole pentru uzul altor persoane cu handicap

Articolul 72

(1) Articolele concepute special pentru educarea, angajarea sau promovarea socială a persoanelor cu handicap fizic sau mental, altele decât nevăzătorii, sunt admise cu scutire de drepturi de import, dacă:

(a) sunt importate:

- fie pentru uzul propriu chiar de către persoanele cu handicap,
- fie de instituții sau organizații care sunt în principal angrenate în educarea sau acordarea de asistență persoanelor cu handicap și care sunt autorizate de către autoritățile competente ale statelor membre să primească astfel de articole scutite de drepturi vamale

și

(b) nu se fabrică articole echivalente în cadrul Comunității.

Totuși, potrivit condițiilor stabilite prin dispozițiile de aplicare adoptate în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 143 alineatele (2) și (3), se poate face o derogare de la condiția (b), cu condiția ca acordarea scutirii să nu aducă atingere producției de articole echivalente din interiorul Comunității.

(2) Scutirea la care se face referire în alineatul (1) se aplică pieselor de schimb, componentelor sau accesoriilor speciale pentru articolele respective, precum și uneltelor folosite la întreținerea, verificarea, calibrarea sau repararea articolelor amintite, cu condiția ca aceste piese de schimb, componente, accesorii sau unelte să fie importate în același timp cu articolele respective sau, dacă sunt importate ulterior, să poată fi identificate ca fiind destinate unor articole acceptate anterior în regim de scutire de drepturi vamale sau care ar avea dreptul la scutire atunci când se solicită scutirea pentru piesele de schimb, componentele sau accesoriile și instrumentele respective.

(3) În sensul prezentului articol:

- echivalarea se evaluează prin compararea caracteristicilor tehnice esențiale ale articolelor pentru care se solicită admiterea cu scutire de drepturi vamale cu cele ale articolului corespunzător fabricat în Comunitate pentru a se determina dacă acesta din urmă ar putea fi folosit în aceleași scopuri ca cele pentru care se folosește articolul pentru care se solicită scutirea și dacă performanțele sale sunt comparabile;
- un articol se consideră ca fiind fabricat în Comunitate atunci când perioada de timp scursă de la data comenzii nu este, ținând cont de practicile comerciale din sectorul de fabricație respectiv, apreciabil mai lungă decât perioada de livrare a articolului pentru care se solicită scutirea sau atunci când această perioadă nu o depășește pe cea din urmă în așa măsură încât scopul sau utilizarea care s-a dorit a se da inițial articolului să fie afectată în mod substanțial în acest fel.

Articolul 73

Fără a aduce atingere articolului 72 alineatul (1) ultima teză, aprobarea pentru scutirea de drepturi vamale depinde de stabilirea faptului că, în condițiile precizate în dispozițiile de aplicare adoptate în conformitate cu procedura menționată la articolul 143 alineatele (2) și (3), articolele echivalente celor pentru care se solicită admiterea cu scutire de drepturi vamale nu se fabrică în Comunitate.

Articolul 74

Condițiile prevăzute la articolul 72 alineatul (1) litera (b) sau articolul 73 nu se aplică la acordarea aprobării privind admiterea cu scutire de drepturi vamale pentru articolele trimise cadou persoanelor cu handicap fizic și pentru uzul acestora sau instituțiilor menționate la articolul 72 alineatul (1) litera (a).

Totuși, trebuie stabilit, conform condițiilor prevăzute în dispozițiile de aplicare adoptate în conformitate cu procedura menționată la articolul 143 alineatele (2) și (3), că donatorul nu a oferit articolele respective din considerente de ordin comercial.

3. Dispoziții comune

Articolul 75

Scutirea de drepturi vamale pentru nevăzători sau alte persoane cu handicap privind produse de uz propriu, conform dispozițiilor articolului 71 prima liniuță, articolului 72 alineatul (1) litera (a) prima liniuță și articolului 74, se acordă, cu condiția ca dispozițiile în vigoare în statele membre să permită persoanelor interesate să își stabilească statutul de nevăzători sau persoane cu handicap îndreptățite la această scutire.

Articolul 76

(1) Articolele importate în regim de scutire de drepturi vamale de către persoanele prevăzute la articolele 71, 72 și 74 nu pot fi împrumutate, închiriate sau transferate, contra cost sau gratuit, fără informarea în prealabil a autorităților competente.

(2) În cazul în care un articol este împrumutat, închiriat sau transferat unei persoane, instituții sau organizații care are dreptul de a beneficia de scutire de drepturi vamale conform articolelor 71-74, scutirea se acordă în continuare, cu condiția ca instituția sau organizația să folosească articolul în scopuri care îi conferă dreptul la o astfel de scutire.

În alte cazuri, împrumutul, închirierea sau transferul se realizează cu plata în prealabil a drepturilor de import, la cursul aplicabil la data împrumutului, închirierii sau transferului, în funcție de tipul de bunuri sau echipament și de valoarea în vamă stabilită sau acceptată la acea dată de către autoritățile competente.

Articolul 77

(1) Articolele importate de instituții sau organizații eligibile pentru scutire de drepturi vamale conform condițiilor prevăzute la articolele 71-74 pot fi împrumutate, închiriate sau transferate, contra cost sau gratuit, de către aceste instituții sau organizații, fără intenția de a realiza profit, nevăzătorilor sau altor persoane cu handicap de care se ocupă, fără să plătească drepturile vamale aferente.

(2) Nici un împrumut, închiriere sau transfer nu se poate realiza în alte condiții decât cele prevăzute la alineatul (1), dacă nu au fost informate autoritățile competente în prealabil.

În cazul în care un articol este împrumutat, închiriat sau transferat unei instituții sau organizații îndreptățite să beneficieze de scutire conform articolului 71 alineatul (1) sau articolului 72 alineatul (1) litera (a), scutirea se acordă în continuare, cu condiția ca aceasta din urmă să folosească articolul în scopurile care îi conferă dreptul la o astfel de scutire.

În alte cazuri, împrumutul, închirierea sau transferul se realizează după plata drepturilor vamale, la cursul aplicabil la data împrumutului, închirierii sau transferului, în funcție de tipul de bunuri sau echipament și de valoarea în vamă recunoscută sau acceptată la acea dată de către autoritățile competente.

Articolul 78

(1) Instituțiile sau organizațiile prevăzute la articolele 71 și 72, care încetează de a mai îndeplini condițiile care le conferă dreptul la scutirea de drepturi vamale sau care propun pentru articolele scutite de drepturi vamale alte utilizări decât cele specificate în aceste articole, trebuie să informeze autoritățile competente în acest sens.

(2) Articolele care rămân în posesia instituțiilor sau organizațiilor care încetează de a mai îndeplini condițiile care le dau dreptul la scutire se supun la plata drepturilor vamale la cursul aplicabil la data la care aceste condiții nu mai sunt îndeplinite, în funcție de tipul de bunuri și de valoarea în vamă recunoscută sau acceptată la acea dată de către autoritățile competente.

(3) Articolele folosite de instituții sau organizații care beneficiază de scutire în alte scopuri decât cele prevăzute la articolele 71 și 72 se supun la plata drepturilor de import la cursul aplicabil la data de la care încep să fie folosite în alt scop, în funcție de tipul de bunuri și de valoarea în vamă recunoscută și acceptată la acea dată de către autoritățile competente.

C. În folosul victimelor catastrofelor**Articolul 83****Articolul 79**

(1) Conform dispozițiilor articolelor 80-85, mărfurile importate de organizații de stat sau de alte organizații de binefacere sau filantropice aprobate de autoritățile competente sunt admise cu scutire de plata drepturilor de import atunci când urmează:

- (a) a fi distribuite gratuit victimelor catastrofelor care afectează teritoriul unuia sau mai multor state membre sau
- (b) a fi disponibilizate gratuit victimelor unor astfel de catastrofe, ele rămânând în proprietatea organizațiilor respective.

(2) Bunurilor importate pentru a fi puse în liberă circulație de către organizațiile de ajutor umanitar pentru a-și satisface necesitățile pe perioada cât își desfășoară activitatea li se acordă scutirea prevăzută la alineatul (1), în aceleași condiții.

(1) Organizațiile care beneficiază de scutire nu pot împrumuta, închiria sau transfera, contra cost sau gratuit, bunurile prevăzute la articolul 79 alineatul (1) în alte condiții decât cele stabilite la articolul respectiv, fără informarea în prealabil a autorităților competente în acest sens.

(2) În cazul în care bunurile sunt împrumutate, închiriate sau transferate unei organizații care are dreptul la scutire conform dispozițiilor articolului 79, scutirea se acordă în continuare, cu condiția ca aceasta din urmă să folosească bunurile în scopurile care îi conferă dreptul la o astfel de scutire.

În alte cazuri, împrumutul, închirierea sau transferul se realizează cu plata prealabilă a drepturilor de import la cursul aplicabil la data împrumutului, închirierii sau transferului, în funcție de tipul de bunuri și de valoarea în vamă recunoscută sau acceptată la acea dată de către autoritățile competente.

Articolul 84

Nu se acordă scutire de drepturi vamale pentru materialele și echipamentul destinat reconstruirii zonelor calamitate.

(1) După ce nu mai sunt folosite de către victimele unor catastrofe, bunurile prevăzute la articolul 79 alineatul (1) litera (b) nu pot fi împrumutate, închiriate sau transferate, contra cost sau gratuit, decât cu înștiințarea în prealabil a autorităților competente.

(2) În cazul în care bunurile sunt împrumutate, închiriate sau transferate unei organizații care are dreptul să beneficieze de scutire conform dispozițiilor articolului 79 sau, dacă este cazul, unei organizații care are dreptul să beneficieze de scutire conform dispozițiilor articolului 65 alineatul (1) litera (a), scutirea se aplică în continuare, cu condiția ca aceste organizații să le folosească pentru scopurile care le dau dreptul la această scutire.

În alte cazuri, împrumutul, închirierea sau transferul se realizează cu plata prealabilă a drepturilor de import la cursul aplicabil la data împrumutului, închirierii sau transferului, în funcție de tipul de bunuri și de valoarea în vamă recunoscută sau acceptată la acea dată de către autoritățile competente.

Articolul 85**Articolul 81**

Acordarea scutirii de drepturi vamale se realizează potrivit unei decizii a Comisiei, care acționează la cererea unui stat sau mai multor state membre interesate, conform unei proceduri de urgență care atrage după sine consultarea celorlalte state membre. Atunci când este necesar, această decizie stabilește domeniul de aplicare și condițiile în care se acordă scutirea.

Pe perioada cât așteaptă să fie informate despre decizia Comisiei, statele membre afectate de o catastrofă pot autoriza suspendarea oricăror drepturi de import care se aplică mărfurilor importate în scopurile descrise în articolul 79, cu condiția ca organizația importatoare să se angajeze la plata unor astfel de drepturi vamale în cazul în care nu se aprobă scutirea.

(1) Organizațiile prevăzute la articolul 79 care nu mai îndeplinesc condițiile care le dau dreptul la scutire sau care propun pentru bunurile admise cu scutire de drepturi vamale alte utilizări decât cele specificate în articolul respectiv trebuie să informeze autoritățile competente în acest sens.

(2) În cazul bunurilor care rămân în posesia organizațiilor care nu mai îndeplinesc condițiile care le dau dreptul la scutire, atunci

Articolul 82

Scutirea de la plata drepturilor vamale se acordă numai organizațiilor ale căror proceduri financiar-contabile permit autorităților competente să le supravegheze activitatea și care oferă toate garanțiile considerate a fi necesare.

când acestea sunt transferate unei alte organizații care are dreptul la reducere conform dispozițiilor articolului 79 sau, dacă este cazul, unei organizații care are dreptul să beneficieze de reducere conform dispozițiilor articolului 65 alineatul (1) litera (a), scutirea se acordă în continuare, cu condiția ca organizația să folosească bunurile respective în scopurile care le conferă dreptul la această scutire. În alte cazuri, bunurile sunt supuse plății drepturilor de import la cursul aplicabil la data la care aceste condiții nu mai sunt îndeplinite, în funcție de tipul de bunuri și de valoarea în vamă recunoscută sau acceptată la acea dată de către autoritățile competente.

(3) Bunurile folosite de către organizații care beneficiază de scutire pentru alte scopuri decât cele prevăzute la articolul 79 sunt supuse la plata drepturilor de import la cursul aplicabil la data la care încep să fie folosite în alt scop, în funcție de tipul de bunuri și de valoarea în vamă stabilită sau acceptată la acea dată de către autoritățile competente.

TITLUL XVII

DECORAȚII ONORIFICE SAU PREMII

Articolul 86

Atunci când persoanele interesate prezintă dovezi satisfăcătoare autorităților competente și cu condiția ca operațiunile implicate să nu aibă caracter comercial, se admit cu scutire de drepturi de import următoarele:

- (a) decorații conferite de guverne ale unor state terțe unor persoane a căror reședință normală se află pe teritoriul Comunității;
- (b) cupe, medalii și articole similare de natură simbolică care, după ce au fost conferite într-un stat terț unor persoane a căror reședință normală se află pe teritoriul Comunității, în semn de recunoștință pentru activități desfășurate în domenii ca de exemplu, artă, știință, sport sau serviciul public sau ca recunoaștere a meritelor cu ocazia unui anumit eveniment, sunt importate personal în Comunitate de către persoanele respective;
- (c) cupe, medalii și articole similare de natură simbolică, care sunt oferite gratuit de către autorități sau persoane stabilite într-un stat terț pentru a fi prezentate pe teritoriul vamal al Comunității în aceleași scopuri ca cele prevăzute la litera (b).

TITLUL XVIII

CADOURI PRIMITE ÎN CONTEXTUL RELAȚIILOR INTERNAȚIONALE

Articolul 87

Fără a aduce atingere, atunci când este cazul, articolele 45-49 și conform dispozițiilor articolelor 88 și 89 de mai jos, se acordă scutire de drepturi vamale pentru bunurile:

- (a) importate pe teritoriul vamal al Comunității de către persoane care au efectuat o vizită oficială într-un stat terț și primite de acestea cadou cu această ocazie de la autoritățile statului gazdă;
- (b) importate pe teritoriul vamal al Comunității de către persoane care efectuează o vizită oficială în Comunitate și care intenționează să le ofere cadou cu acea ocazie autorităților din statul gazdă;
- (c) trimise cadou, în semn de prietenie sau bunăvoință, de către un organism, o autoritate publică sau un grup oficial, care desfășoară o activitate de interes public pe teritoriul unui stat terț, unui organism public, unei autorități sau unui grup oficial care desfășoară o activitate de interes public pe teritoriul Comunității și care deține aprobare din partea autorităților competente să primească astfel de articole scutite de plata drepturilor vamale.

Articolul 88

Nu se acordă scutire de drepturi vamale pentru produsele alcoolice, tutun sau produsele din tutun.

Articolul 89

Se acordă scutire de drepturi vamale numai:

- atunci când articolele oferite cadou sunt oferite ocazional;
- atunci când, prin natura, valoarea sau cantitatea lor, ele nu reflectă nici un interes comercial;
- dacă nu sunt folosite în scopuri comerciale.

TITLUL XIX

BUNURI FOLOSITE DE MONARHI SAU ȘEFI DE STATE*Articolul 90*

Următoarele sunt admise cu scutire de drepturi de import, în limitele și în condițiile stabilite de autoritățile competente:

- (a) cadouri pentru monarhi aflați la putere și șefi de stat;
- (b) bunuri ce urmează a fi folosite sau consumate de monarhi aflați la putere și de șefi de stat din state terțe sau persoane care îi reprezintă în mod oficial pe aceștia, pe durata șederii lor pe teritoriul vamal al Comunității. Totuși, scutirea poate fi condiționată de către statul membru în care se realizează importul de existența reciprocității.

Dispozițiile alineatului precedent se aplică și persoanelor care se bucură de prerogative la nivel internațional analoge celor de care se bucură monarhii aflați la putere sau șefii de stat.

TITLUL XX

BUNURI IMPORTATE ÎN SCOPUL PROMOVĂRII COMERȚULUI**A. Mostre de mărfuri cu valoare nesemnificativă***Articolul 91*

(1) Fără a aduce atingere articolului 95 alineatul (1) litera (a), se admit cu scutire de drepturi de import mostrele de mărfuri cu valoare nesemnificativă și nu pot fi folosite decât pentru a solicita comenzi pentru mărfuri de tipul celor pe care le reprezintă în vederea importării lor pe teritoriul vamal al Comunității.

(2) Autoritățile competente pot solicita ca anumite articole, pentru a beneficia de scutire de drepturi vamale, să fi devenit de nefolosit prin rupere, perforare sau marcare clară și permanentă sau prin alte procedee, cu condiția ca această operațiune să nu le distrugă caracterul de mostre.

(3) În sensul alineatului (1), „mostre de mărfuri” reprezintă orice articol care reprezintă un tip de marfă al cărui mod de prezentare

sau cantitate, pentru mărfuri de același tip, îl exclude de la folosirea sa în alte scopuri decât pentru încercarea de a obține de comenzi.

B. Materiale tipărite și publicitare*Articolul 92*

Conform dispozițiilor articolului 93, materialele publicitare tipărite, cum ar fi cataloage, liste de prețuri, instrucțiuni de folosire sau broșuri, sunt admise cu scutire de drepturi de import, cu condiția să se refere la:

- (a) mărfuri pentru vânzare sau închiriere sau
- (b) transport, asigurare comercială sau servicii bancare oferite

de către o persoană stabilită în afara teritoriului vamal al Comunității.

Articolul 93

Scutirea de la plata drepturilor de import prevăzută la articolul 92 se limitează la materiale publicitare tipărite care îndeplinesc următoarele condiții:

- (a) materialele tipărite trebuie să prezinte clar numele întreprinderii care produce, vinde sau închiriază marfa sau care oferă serviciile la care se referă;
- (b) fiecare trimitere trebuie să conțină nu mai mult de un document sau un singur exemplar din fiecare document, dacă conține mai multe documente. Trimiterile care conțin mai multe exemplare ale aceluiași document pot fi totuși scutite de drepturi vamale, cu condiția ca greutatea lor brută să nu depășească un kilogram;
- (c) materialele tipărite nu pot face obiectul unor trimiteri grupate de la același expeditor la același destinatar.

Articolul 94

Articolele pentru scopuri publicitare fără valoare comercială în sine, trimise gratuit de furnizori clienților lor și care, în afară de funcția publicitară nu pot fi folosite în alt mod, sunt admise, de asemenea, cu scutire de la plata drepturilor de import.

C. Produse folosite sau consumate la un târg comercial sau o altă manifestare similară*Articolul 95*

(1) Conform dispozițiilor articolelor 96-99, sunt scutite de drepturi de import următoarele:

- (a) mici mostre reprezentative de mărfuri fabricate în afara teritoriului vamal al Comunității, destinate unui târg comercial sau altei manifestări similare;
- (b) mărfuri importate numai pentru a fi prezentate sau pentru a prezenta modul de funcționare mașini sau aparate, fabricate în afara teritoriului vamal al Comunității și expuse la un târg comercial sau o altă manifestare similară;
- (c) diverse materiale cu valoare mică, cum ar fi vopsele, lacuri, tapet etc., folosite pentru construirea, echiparea și decorarea standurilor temporare de către reprezentanții unor state terțe la un târg comercial sau un alt eveniment similar, care se distrug prin folosirea lor;
- (d) materiale tipărite, cataloage, prospecte, liste de prețuri, postere publicitare, calendare, ilustrate sau nu, fotografii neînramate și alte articole furnizate gratuit pentru a face publicitate unor mărfuri fabricate în afara teritoriului vamal al Comunității și expuse la un târg comercial sau o altă manifestare similară.

(2) În sensul alineatului (1), „târg comercial sau o altă manifestare similară” reprezintă:

- (a) expoziții, târguri, saloane de prezentare și alte manifestări din comerț, industrie, agricultură sau artizanat;
- (b) expoziții și manifestări realizate în principal în scopuri de binefacere;
- (c) expoziții și manifestări realizate în principal în scopuri științifice, tehnice, de artizanat, artistice, educaționale, culturale sau sportive, în scopuri religioase sau manifestări ale unui cult religios, manifestări de activitate sindicală sau turistică, în vederea promovării înțelegerii internaționale;
- (d) reuniuni ale reprezentanților unor organizații internaționale sau organisme colective;
- (e) ceremonii și adunări oficiale sau comemorative,

dar nu și expoziții organizate în scopuri private în magazine comerciale sau incinte pentru vânzarea de mărfuri provenind din state terțe.

Articolul 96

Scutirea de drepturi de import prevăzută la articolul 95 alineatul (1) litera (a) se limitează la mostre care:

- (a) sunt importate fără taxe ca atare din state terțe sau sunt obținute la expoziții din mărfuri importate în vrac din acele state;
- (b) se distribuie exclusiv gratuit publicului în timpul expoziției pentru folosire sau consum de către persoanele cărora le-au fost oferite;
- (c) pot fi identificate ca mostre publicitare cu valoare unitară mică;
- (d) nu sunt ușor de vândut pe piață și, atunci când este cazul, sunt ambalate în așa fel încât cantitatea din articolul respectiv este mai mică decât cea mai mică cantitate din același articol care se vinde pe piață;
- (e) în cazul produselor alimentare și al băuturilor care nu sunt ambalate așa cum se menționează la litera (d), se consumă pe loc la expoziție;
- (f) ca valoare totală și cantitate sunt adecvate pentru tipul de expoziție, numărul de vizitatori și măsura participării expozantului.

Articolul 97

Scutirea de drepturi vamale prevăzută la articolul 95 alineatul (1) litera (b) se limitează la mărfuri care sunt:

- (a) consumate sau distruse la expoziție și
- (b) adecvate, ca valoare totală și cantitate, pentru tipul de expoziție, numărul de vizitatori și măsura participării expozantului.

Articolul 98

Scutirea de drepturi vamale prevăzută la articolul 95 alineatul (1) litera (d) se limitează la materialele tipărite și la articolele pentru scopuri publicitare care:

- (a) sunt destinate exclusiv distribuirii gratuite publicului la locul unde se realizează expoziția;
- (b) sunt adecvate, ca valoare totală și cantitate, pentru tipul de expoziție, numărul de vizitatori și măsura participării expozantului.

Articolul 99

Scutirea de drepturi vamale prevăzută la articolul 95 alineatul (1) literele (a) și (b) nu se acordă pentru:

- (a) produsele alcoolice;
- (b) tutun sau produsele din tutun;
- (c) combustibili, fie solizi, lichizi sau gazoși.

pe durata examinării, analizării sau testării, cu condiția ca produsele rămase, cu acordul și sub supravegherea autorităților competente, să fie:

- distruse complet sau să devină fără valoare comercială la încheierea examinării, analizării sau testării sau
- predate statului fără nici o cheltuială din partea acestuia, acolo unde legislația națională permite acest lucru sau
- exportate în afara teritoriului vamal al Comunității, în împrejurări bine justificate.

(2) În sensul alineatului (1), „produsele rămase” reprezintă produsele care rezultă în urma examinării, analizării sau testării sau mărfuri care nu sunt de fapt folosite.

*TITLUL XXI***MĂRFURI IMPORTATE ÎN SCOPUL EXAMINĂRII, ANALIZĂRII SAU TESTĂRII***Articolul 100*

Potrivit articolelor 101-106, mărfurile care urmează să fie supuse examinării, analizării sau testării pentru a li se determina compoziția, calitatea sau alte caracteristici tehnice, în scopul informării sau cercetării industriale sau comerciale, sunt admise cu scutire de plata drepturilor de import.

Articolul 101

Fără a aduce atingere articolului 104, scutirea de drepturi vamale prevăzută la articolul 100 se acordă numai cu condiția ca mărfurile ce urmează a fi examinate, analizate sau testate să fie consumate complet sau distruse pe durata examinării, analizării sau testării.

Articolul 102

Mărfurile folosite pentru examinare, analizare sau testare, care constituie ele însele operațiuni de promovare a vânzărilor, nu beneficiază de scutire de drepturi vamale.

Articolul 103

Scutirea de drepturi vamale se acordă numai pentru cantitățile care sunt strict necesare pentru scopul în care sunt importate. Aceste cantități sunt stabilite de autoritățile competente de la caz la caz, luând în considerare scopul menționat.

Articolul 104

(1) Scutirea de drepturi vamale prevăzută la articolul 100 se referă la mărfurile care nu sunt consumate complet sau distruse

Articolul 105

Cu excepția situațiilor în care se aplică articolul 104 alineatul (1), produsele rămase după terminarea examinărilor, analizelor sau testelor prevăzute la articolul 100 se supun la plata drepturilor de import la cursul aplicabil la data încheierii examinărilor, analizelor sau testelor, în funcție de tipul mărfii și de valoarea în vamă stabilită sau acceptată la acea dată de către autoritățile competente.

Cu toate acestea, partea interesată poate, cu acordul și sub supravegherea autorităților competente, să transforme produsele rămase sub formă de deșeuri sau resturi. În acest caz, drepturile de import vor fi cele care se aplică unor asemenea deșeuri sau resturi la momentul transformării.

Articolul 106

Perioada în care trebuie efectuate examinările, analizele sau testele și în care trebuie îndeplinite formalitățile administrative pentru a se asigura folosirea bunurilor pentru scopurile avute în vedere se stabilește de către autoritățile competente.

*TITLUL XXII***TRIMITERILE ADRESATE ORGANIZAȚIILOR CARE PROTEJEAZĂ DREPTUL DE AUTOR SAU DREPTURILE DE BREVETE INDUSTRIALE ȘI COMERCIALE***Articolul 107*

Mărcile înregistrate, modelele sau desenele și suportul material al acestora, precum și cererile de brevete de invenție sau altele asemenea, care trebuie prezentate organismelor competente în domeniul protecției drepturilor de autor sau a drepturilor de

brevete industriale și comerciale, sunt admise cu scutire de plata drepturilor de import.

TITLUL XXIII

LITERATURA TURISTICĂ INFORMATIVĂ

Articolul 108

Fără a aduce atingere articolelor 50-59, sunt admise cu scutire de plata drepturilor de import următoarele:

- (a) documentație (pliante, broșuri, cărți, reviste, ghiduri, postere înrămate sau nu, fotografii neînramate și fotografii mărite, hărți ilustrate sau nu, folii transparente pentru lipit pe geamuri și calendare ilustrate) destinată distribuției gratuite și care are ca scop principal încurajarea publicului să viziteze țări străine, în special pentru a participa la reuniuni sau evenimente culturale, turistice, sportive, religioase, comerciale sau profesionale, cu condiția ca această literatură să nu conțină mai mult de 25 % materiale private de publicitate comercială, cu excepția tuturor reclamelor comerciale private pentru firmele din Comunitate, și ca natura sa generală publicitară să fie evidentă;
- (b) liste și anuare hoteliere străine publicate de agenții de turism străine sau sub auspiciile acestora și orare ale serviciilor de transport străine, cu condiția ca acest gen de literatură să fie destinat distribuției gratuite și să nu conțină mai mult de 25 % materiale private de publicitate, cu excepția tuturor reclamelor comerciale private pentru firmele din Comunitate, și ca natura sa generală publicitară să fie evidentă;
- (c) materialul de referință furnizat reprezentanților acreditați sau corespondenților numiți de către agențiile de turism străine și care nu este destinat distribuției, respectiv anuare, liste telefonice sau de numere de telex, liste hoteliere, cataloage de târguri, specimene de produse artisanale fără valoare semnificativă, precum și literatură cu privire la muzee, universități, stațiuni balneoclimaterice și alte instituții similare.

TITLUL XXIV

DOCUMENTE ȘI ARTICOLE DIVERSE

Articolul 109

Sunt admise cu scutire de plata drepturilor de import următoarele:

- (a) documente trimise gratuit serviciilor publice ale statelor membre;
- (b) publicațiile guvernelor străine și publicațiile oficiale ale organismelor internaționale, destinate distribuției gratuite;
- (c) buletinele de vot pentru alegerile organizate de organisme înființate în state terțe;
- (d) obiecte ce urmează a fi prezentate ca dovadă sau în alte scopuri similare la tribunale sau alte agenții oficiale ale statelor membre;
- (e) specimene de semnătură și circulare tipărite referitoare la semnăturile trimise ca parte a schimburilor obișnuite de informații între serviciile publice sau instituțiile bancare;
- (f) materiale oficiale tipărite trimise băncilor centrale ale statelor membre;
- (g) rapoarte, declarații, note, prospecte, cereri și alte documente alcătuite de companii înregistrate într-un stat terț și trimise purtătorilor sau celor care au subscris pentru titluri de valoare emise de astfel de firme;
- (h) mijloace de informare în masă înregistrate (cartele perforate, înregistrări sonore, microfilme etc.), folosite pentru transmiterea de informații trimise gratuit destinatarului, atâta timp cât admiterea cu scutire de drepturi vamale nu duce la abuzuri sau la denaturări majore ale regulilor concurenței;
- (i) dosare, arhive, formulare tipărite și alte documente folosite la reuniuni internaționale, conferințe sau congrese și rapoarte privind astfel de întruniri;
- (j) planuri, desene tehnice, copii de desene, descrieri și alte documente similare importate în vederea obținerii sau onorării comenzilor în state terțe sau a participării la un concurs desfășurat pe teritoriul vamal al Comunității;
- (k) documente ce urmează a fi folosite pentru verificările realizate pe teritoriul Comunității de către instituții înființate în state terțe;

- (l) formulare tipărite ce urmează a fi folosite ca documente oficiale în mișcarea internațională a vehiculelor sau mărfurilor, în cadrul convențiilor internaționale;
- (m) formulare tipărite, etichete, bilete și alte documente similare trimise de întreprinderi de transport sau de întreprinderi din industria hotelieră dintr-un stat terț agențiilor de turism înființate pe teritoriul vamal al Comunității;
- (n) formulare tipărite și bilete, conosamente, scrisori de trăsură și alte documente comerciale sau de birou care au fost folosite;
- (o) formulare oficiale tipărite dintr-un stat terț sau de la autorități internaționale și material tipărit care respectă standardele internaționale trimise, în vederea distribuirii, de către asociațiile dintr-un stat terț asociațiilor corespondente care își au sediul pe teritoriul vamal al Comunității;
- (p) fotografii, diapozitive și matrițe pentru fotografii, cu sau fără titlu de capitol, trimise agențiilor de presă sau editorilor de ziare sau reviste.

TITLUL XXV

MATERIALE AUXILIARE PENTRU STIVUIREA ȘI PROTEJAREA MĂRFURILOR PE DURATA TRANSPORTULUI ACESTORA*Articolul 110*

Diversele materiale cum ar fi sfoara, paie, pânza, hârtia și cartonul, lemnul și materialele plastice care se folosesc pentru stivuire și protejare – inclusiv protejare împotriva căldurii – a mărfurilor pe durata transportului acestora dintr-un stat terț pe teritoriul vamal al Comunității, care în mod normal nu sunt refolosibile, sunt admise cu scutire de plata drepturilor de import.

TITLUL XXVI

AȘTERNUTURILE DE PAIE, FURAJELE ȘI HRANA PENTRU ANIMALE PE DURATA TRANSPORTULUI ACESTORA*Articolul 111*

Așternuturile de paie, furajele și hrana pentru animale de orice tip încărcată în mijloacele de transport folosite pentru a transporta animale dintr-un stat terț pe teritoriul vamal al Comunității, cu

scopul de a fi distribuite respectivelor animale pe durata călătoriei, sunt admise cu scutire de plata drepturilor de import.

TITLUL XXVII

COMBUSTIBILUL ȘI LUBRIFIANTII AFLAȚI ÎN MOTORUL VEHICULELOR RUTIERE*Articolul 112*

(1) Conform dispozițiilor articolelor 113-115:

- (a) combustibilul aflat în rezervoarele standard ale autovehiculelor particulare și comerciale și în motocicletele care intră pe teritoriul vamal al Comunității;
- (b) combustibilul din rezervoarele portabile transportate de autovehiculele particulare și motociclete, conținând maximum 10 litri pe vehicul și fără a aduce atingere dispozițiilor naționale privind deținerea și transportul de combustibil

sunt admise cu scutire de plata drepturilor de import.

(2) În sensul alineatului (1):

- (a) „autovehicul comercial” reprezintă orice vehicul rutier motorizat care, prin modul său de construcție și prin echiparea sa este destinat și capabil să transporte, contra cost sau gratuit:

— mai mult de nouă persoane, inclusiv șoferul;

— mărfuri

și orice vehicul rutier pentru un scop special, altul decât transportul în sine;

- (b) „autovehicul particular” reprezintă orice autovehicul care nu se încadrează în definiția de la litera (a);

- (c) „rezervoare standard” reprezintă rezervoarele fixate permanent de producător pe autovehiculele de același tip ca autovehiculul respectiv și ale cărui elemente de fixare permit folosirea combustibilului direct, atât în scopul propulsiei, cât și, atunci când este cazul, pentru funcționarea unui sistem de congelare.

Rezervoarele de benzină fixate pe autovehicule destinate folosirii directe a benzinei se consideră, de asemenea, ca fiind rezervoare standard.

Articolul 113

Statele membre pot limita aplicarea scutirii de drepturi vamale privind combustibilul din rezervoarele standard ale autovehiculelor comerciale la 200 de litri pe autovehicul pe călătorie.

Articolul 114

Statele membre pot limita cantitatea de combustibil admis cu scutire de drepturi vamale în cazul:

- autovehiculelor comerciale angajate în transportul internațional în interiorul zonei lor de frontieră la o adâncime maximă de 25 km în linie dreaptă, cu condiția ca astfel de călătorii să fie făcute de persoane domiciliate în zona de frontieră;
- autovehiculelor particulare aparținând persoanelor domiciliat în zona de frontieră precizată la articolul 49 alineatul (2).

Articolul 115

Combustibilul admis fără plata drepturilor de import conform dispozițiilor articolelor 112-114 nu poate fi folosit într-un alt vehicul decât cel în care a fost importat și nu poate fi scos din vehiculul respectiv și stocat, cu excepția cazului în care sunt necesare reparații la vehiculul respectiv, nici nu poate fi transferat, contra cost sau gratuit, de către persoana care beneficiază de scutire.

Nerespectarea dispozițiilor alineatului precedent duce la aplicarea drepturilor de import pentru produsele respective la cursul în vigoare la data unei astfel de nerespectări, în funcție de tipul mărfii și de valoarea în vamă recunoscută sau acceptată la acea dată de către autoritățile competente.

Articolul 116

Scutirea de drepturi vamale prevăzută la articolul 112 se aplică și la lubrifianții aflați în autovehicule și care sunt necesari pentru funcționarea normală a acestora pe durata călătoriei respective.

TITLUL XXVIII

MATERIALELE PENTRU CONSTRUCȚIA, ÎNTREȚINEREA SAU ORNAMENTAREA MONUMENTELOR FUNERARE SAU CIMITIRELOR VICTIMELOR DE RĂZBOI

Articolul 117

Mărfurile de orice categorie, importate de organizații autorizate în acest scop de către autoritățile competente, ce urmează a fi folosite pentru construcția, întreținerea sau ornamentarea cimitirelor și mormintelor sau a monumentelor funerare ale victimelor de război din state terțe care sunt înmormântate în Comunitate sunt admise fără plata drepturilor de import.

TITLUL XXIX

SICRIE, URNE FUNERARE ȘI ARTICOLE FUNERARE ORNAMENTALE

Articolul 118

- (1) Sunt admise fără plata drepturilor de import următoarele:
 - (a) sicrie conținând trupuri și urne conținând cenușa unor persoane decedate, precum și flori, coroane și alte obiecte ornamentale care le însoțesc în mod normal;
 - (b) flori, coroane și alte obiecte ornamentale aduse de persoane domiciliat în state terțe, care participă la o înmormântare sau care vin pentru a decora morminte de pe teritoriul vamal al Comunității, cu condiția ca aceste importuri să nu denote, prin natura sau cantitatea lor, vreun interes comercial.

CAPITOLUL II

SCUTIREA DE LA PLATA DREPTURILOR DE EXPORT

TITLUL I

TRIMITERI CU VALOARE NESEMNIFICATIVĂ

Articolul 119

Trimiterile expediate destinatarului prin scrisoare sau colet poștal și care conțin bunuri de o valoare totală care nu depășește 10 ECU pot fi exportate cu scutire de plata drepturilor de export.

TITLUL II

ANIMALE DOMESTICE EXPORTATE CU OCAZIA TRANSFERULUI DE ACTIVITĂȚI AGRICOLE DIN COMUNITATE ÎNTR-UN STAT TERȚ

Articolul 120

- (1) Animalele domestice care formează șeptelul unei întreprinderi agricole care a încetat să funcționeze în Comunitate și își transferă activitățile într-un stat terț pot fi exportate fără plata drepturilor de export.

(2) Scutirea de drepturi vamale prevăzută la alineatul (1) se limitează la un număr de animale domestice adecvat naturii și dimensiunilor întreprinderii agricole.

TITLUL III

PRODUSE OBTINUTE DE PRODUCĂTORII AGRICOLI CARE ÎȘI DESFĂȘOARĂ ACTIVITATEA PE PROPRIETĂȚI AFLATE ÎN COMUNITATE

Articolul 121

(1) Produsele agricole sau animaliere obținute în teritoriul vamal al Comunității pe proprietăți învecinate cu un stat terț, conduse, în calitate de proprietari sau concesionari, de persoane a căror întreprindere principală se află într-un stat terț învecinat teritoriului vamal al Comunității, se pot exporta fără plata drepturilor de export.

(2) Pentru a beneficia de dispozițiile alineatului (1), produsele obținute de la animalele domestice trebuie să fie derivate de la animale care sunt originare din statul terț respectiv sau să satisfacă cerințele pentru libera circulație acolo.

Articolul 122

Scutirea de drepturi vamale prevăzută la articolul 121 alineatul (1) se limitează la produsele care nu au suferit nici un tratament, cu excepția celor care urmează în mod normal după recoltarea sau producerea lor.

Articolul 123

Scutirea de drepturi vamale se acordă numai pentru produse aduse în respectivul stat terț de către producătorul agricol sau în numele acestuia.

CAPITOLUL III

DISPOZIȚII GENERALE ȘI FINALE

Articolul 127

(1) Conform dispozițiilor alineatului (2), dispozițiile capitolului I se aplică atât mărfurilor declarate pentru libera circulație,

TITLUL IV

SEMINȚE EXPORTATE DE PRODUCĂTORII AGRICOLI PENTRU FOLOSIREA PE PROPRIETĂȚI SITUATE ÎN STATE TERȚE

Articolul 124

Semințele destinate folosirii pe proprietăți situate într-un stat terț învecinat teritoriului vamal al Comunității și conduse, în calitate de proprietari sau concesionari, de persoane a căror întreprindere principală se află pe respectivul teritoriu vamal în imediata vecinătate a statului terț respectiv se pot exporta cu scutire de plata drepturilor de export.

Articolul 125

Scutirea de drepturi vamale prevăzută la articolul 124 se limitează la cantitățile de semințe necesare pentru funcționarea proprietății.

Scutirea se acordă numai pentru semințele exportate direct de pe teritoriul vamal al Comunității de către producătorul agricol sau în numele acestuia.

TITLUL V

FURAJELE ȘI HRANA CARE ÎNSOȚESC ANIMALELE PE DŪRATA EXPORTULUI ACESTORA

Articolul 126

Orice tip de furaje și hrană pentru animale încărcate la bordul mijloacelor de transport folosite pentru transportul de animale de pe teritoriul vamal al Comunității într-un stat terț cu scopul de a fi distribuite animalelor pe durata călătoriei se pot exporta fără plata drepturilor de export.

provenind direct din state terțe, cât și mărfurilor declarate pentru liberă circulație după ce au fost plasate sub un alt regim vamal.

(2) Cazurile în care admiterea de scutire de drepturi vamale nu poate fi permisă pentru mărfurile declarate pentru libera

circulație după ce au fost plasate sub un alt regim vamal se stabilesc potrivit procedurii prevăzute la articolul 143 alineatelor (2) și (3).

Articolul 128

Atunci când scutirea de la plata drepturilor de import se acordă cu condiția ca mărfurile să fie folosite într-un anumit mod de către destinatar, scutirea respectivă se acordă numai de către autoritățile competente din statele membre pe al cărui teritoriu mărfurile amintite sunt folosite în acel mod.

Articolul 129

Autoritățile competente ale statelor membre iau măsurile adecvate pentru a se asigura că, atunci când scutirea de la plata drepturilor de import s-a acordat cu condiția ca mărfurile să fie folosite într-un anumit mod, mărfurile puse în liberă circulație nu pot fi folosite în alte scopuri fără achitarea drepturilor de import, dacă această alternativă nu aduce atingere condițiilor prevăzute în prezentul regulament.

Articolul 130

Atunci când aceeași persoană îndeplinește cumulativ condițiile cerute pentru acordarea scutirii de drepturile de import și de export potrivit unor dispoziții diferite cuprinse în prezentul regulament, dispozițiile respective se aplică concomitent.

Articolul 131

Atunci când prezentul regulament precizează că acordarea scutirii se face cu condiția îndeplinirii anumitor condiții, la cererea autorităților vamale, persoana interesată trebuie să facă dovada că aceste condiții au fost îndeplinite.

Articolul 132

În cazul în care importul sau exportul au fost acordate în regim de scutire de drepturi vamale în limitele unei sume stabilite în ECU, statele membre pot rotunji, în plus sau în minus, suma la care s-a ajuns, prin convertirea sumei respective în moneda națională.

Statele membre pot menține nemodificată valoarea de schimb în moneda națională a sumei stabilite în ECU dacă, la momentul rectificării anuale prevăzute la articolul 2 alineatul (2) prima teză din Regulamentul (CEE) nr. 2779/78 al Consiliului din 23 noiembrie 1978 privind aplicarea unității europene de cont (ECU) la actele normative adoptate în domeniul vamal ⁽¹⁾, transformarea acestei sume duce, înainte de rotunjirea prevăzută la alineatul anterior, la o modificare de mai puțin de 5 % în valoarea de schimb exprimată în moneda națională.

Articolul 133

(1) Nimic din conținutul acestui regulament nu împiedică statele membre să acorde:

- (a) scutire conform Convenției de la Viena privind relațiile diplomatice din 18 aprilie 1961, Convenției de la Viena privind relațiile consulare din 24 aprilie 1963 sau altor convenții consulare sau Convenției de la New York din 16 decembrie 1969 privind misiunile speciale;
- (b) scutire conform privilegiilor obișnuite acordate în virtutea acordurilor internaționale sau acordurilor privind stabilirea sediilor la care sunt parte contractantă fie un stat terț, fie o organizație internațională, inclusiv scutirea acordată cu ocazia întrunirilor internaționale;
- (c) scutire conform privilegiilor și imunităților în contextul acordurilor internaționale încheiate de către toate statele membre și înființarea unui institut cultural sau științific sau a unei organizații conform dreptului internațional;
- (d) scutire conform privilegiilor și imunităților obișnuite acordate în contextul acordurilor de cooperare culturală, științifică sau tehnică încheiate cu state terțe;
- (e) scutire specială introdusă conform acordurilor încheiate cu state terțe, care prevăd măsuri comune pentru protecția persoanelor sau a mediului înconjurător;
- (f) scutire specială introdusă conform acordurilor încheiate cu state terțe învecinate, justificată prin natura micului trafic cu statele respective.

(2) Atunci când o convenție internațională care nu se încadrează în nici una dintre categoriile menționate la alineatul (1), la care un stat membru dorește să adere, prevede acordarea unei scutiri, respectivul stat membru depune o cerere la Comisia pentru aplicarea unei astfel de scutiri, furnizând Comisiei toate informațiile necesare.

⁽¹⁾ JO L 333, 30.11.1978, p. 5.

Decizia care se ia cu privire la o astfel de cerere trebuie să fie conformă procedurii stabilite la articolul 143 alineatele (2) și (3).

(3) Furnizarea de informații conform dispozițiilor alineatului (2) nu se solicită atunci când convenția internațională respectivă prevede acordarea unei scutiri care nu depășește limitele stabilite în dreptul comunitar.

Articolul 134

(1) Statele membre informează Comisia privind dispozițiile convențiilor și acordurilor internaționale de tipul celor menționate la articolul 133 alineatul (1) literele (b), (c), (d), (e) și (f) și alineatul (3), încheiate după intrarea în vigoare a prezentului regulament.

(2) Comisia înaintează celorlalte state membre textele convențiilor și acordurilor care i-au fost aduse la cunoștință, conform dispozițiilor alineatului (1).

Articolul 135

Dispozițiile prezentului regulament nu împiedică menținerea:

- (a) de către Grecia a statutului special acordat Muntelui Athos, așa cum este acesta garantat prin articolul 105 din Constituția Greciei;
- (b) de către Franța a scutirii rezultate potrivit Convenției din 22 și 23 noiembrie 1867 dintre această țară și Andorra.

Articolul 136

(1) Până la stabilirea dispozițiilor Comunității în domeniu, statele membre pot acorda scutiri speciale:

- (a) forțelor armate staționate pe teritoriul unui stat membru fără a servi sub armele acestuia, conform acordurilor internaționale;
- (b) liniilor aeriene ale unor terțe țări conform acordurilor bilaterale bazate pe reciprocitate.

(2) Până la stabilirea dispozițiilor Comunității în domeniu, prezentul regulament nu împiedică menținerea de către statele membre a scutirii acordate pentru:

- (a) marinarii de pe vasele maritime comerciale;
- (b) muncitorii care revin în țara lor după ce au locuit cel puțin șase luni în afara teritoriului vamal al Comunității datorită ocupației lor.

Articolul 137

(1) Până la stabilirea dispozițiilor Comunității în domeniu, statele membre pot aplica scutiri speciale acordate la importul de instrumente și aparate folosite în cercetarea medicală, în stabilirea diagnosticului sau realizarea de tratament medical.

(2) Scutirea de drepturi vamale prevăzută la alineatul (1) se limitează la instrumentele și aparatele care sunt donate autorităților sanitare, secțiilor spitalicești sau institutelor de cercetare care dețin aprobare din partea autorităților competente ale statelor membre să primească astfel de articole scutite de drepturi vamale sau care sunt achiziționate de către asemenea autorități sanitare, spitale sau institute de cercetare integral din fonduri oferite de o organizație de binefacere sau filantropică sau cu contribuție voluntară, numai cu condiția să fie stabilit că:

- (a) în Comunitate nu se fabrică instrumente sau aparate echivalente;
- (b) donarea instrumentelor sau aparatelor respective nu ascunde nici un interes de natură comercială din partea donatorului.

(3) Scutirea de drepturi vamale se mai aplică și la:

- (a) piesele de schimb, componentele sau accesoriile specifice instrumentelor sau aparatelor, cu condiția ca aceste piese de schimb, componente sau accesorii să fie importate în același timp cu respectivele instrumente sau aparate sau, în cazul în care sunt importate ulterior, să poată fi identificate ca fiind destinate pentru instrumentele sau aparatele admise anterior cu scutire de drepturi vamale;
- (b) uneltele destinate a fi folosite pentru întreținerea, verificarea, calibrarea sau repararea instrumentelor sau aparatelor, cu condiția ca aceste unelte să fie importate în același timp cu respectivele instrumente sau aparate sau, în cazul în care sunt importate ulterior, să poată fi identificate ca fiind destinate pentru instrumentele sau aparatele admise anterior cu scutire de drepturi vamale.

Articolul 138

În scopul aplicării scutirii de drepturi vamale prevăzută la articolul 137, statele membre procedează după cum urmează:

- (a) Atunci când autoritatea competentă a unui stat membru analizează admiterea cu scutire de drepturi vamale a aparatelor și instrumentelor prevăzute la articolul 137 alineatul (1), aceasta se va consulta cu celelalte state membre.
- (b) Dacă, în decurs de două luni, autoritatea care a solicitat consultarea nu primește nici un răspuns, aceasta consideră că în statele membre consultate nu se fabrică nici un instrument sau aparat echivalent celor care fac obiectul aplicării scutirii și că aceste state membre nu au nici un comentariu de făcut privind posibila natură comercială a operațiunii.
- (c) Atunci când perioada de două luni se dovedește insuficientă pentru autoritatea consultată, aceasta din urmă informează autoritatea care a solicitat consultarea și în același timp precizează perioada în care se poate aștepta un răspuns din partea sa. Totuși, perioada nu poate depăși două luni.
- (d) Dacă, la încheierea procedurii de consultare precizată la literalele (a)-(c), autoritatea care a solicitat consultarea consideră că sunt îndeplinite condițiile prevăzute la articolul 137 alineatul (2) literalele (a) și (b) și că nici un alt stat membru nu a afirmat că problema este de interes industrial special sau că prezintă un motiv de îngrijorare pentru cercurile comerciale, aceasta acordă scutirea. În caz contrar, scutirea este refuzată.
- (e) Fiecare stat membru înaintea Comisiei o listă cu instrumentele și aparatele, piesele de schimb, componentele, accesoriile și uneltele a căror valoare în vamă nu este mai mare de 3 000 ECU și al căror import l-a autorizat în regim de scutire de drepturi vamale. Această listă se înaintea în prima jumătate a fiecărui an și trebuie să cuprindă articolele la care s-a acordat scutire de drepturi vamale pe durata anului anterior.

Comisia înaintea aceste liste statelor membre.

- (f) Înainte de 1 iulie 1986, Comisia redactează un raport adresat Consiliului, însoțit de propuneri pentru modificări, acolo unde consideră că acest lucru este necesar.

Articolul 139

Prezentul regulament se aplică fără a aduce atingere:

- (a) Regulamentului (CEE) nr. 754/76 al Consiliului din 25 martie 1976 privind tratamentul vamal care se aplică mărfurilor returnate pe teritoriul vamal al Comunității ⁽¹⁾;
- (b) dispozițiilor în vigoare privind magazinele vapoarelor, avioanelor și trenurilor internaționale;

⁽¹⁾ JO L 89, 2.4.1976, p. 1.

- (c) dispozițiilor privind scutirile de drepturi vamale introduse prin alte legi comunitare.

Articolul 140

- (1) Se abrogă începând de la data intrării în vigoare a prezentului regulament următoarele:

- (a) Regulamentul (CEE) nr. 1544/69 al Consiliului din 23 iulie 1969 privind tratamentul tarifar al bunurilor aflate în bagajele personale ale călătorilor ⁽²⁾, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CEE) nr. 3313/81 ⁽³⁾;
- (b) Regulamentul (CEE) nr. 1410/74 al Consiliului din 4 iunie 1974 privind tratamentul tarifar al mărfurilor importate pentru liberă circulație în cazul catastrofelor petrecute pe teritoriul unui sau mai multor state membre ⁽⁴⁾;
- (c) Regulamentul (CEE) nr. 1818/75 al Consiliului din 10 iulie 1975 privind prelevările agricole, plăți compensatorii și alte impuneri la import aplicabile produselor agricole și anumitor bunuri rezultate în urma prelucrării acestora, aflate în bagajele personale ale călătorilor ⁽⁵⁾;
- (d) Regulamentul (CEE) nr. 1798/75, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CEE) nr. 608/82 ⁽⁶⁾;
- (e) Regulamentul (CEE) nr. 1990/76 al Consiliului din 22 iulie 1976 privind tratamentul vamal aplicabil mărfurilor importate pentru testare ⁽⁷⁾;
- (f) Regulamentul (CEE) nr. 3060/78 al Consiliului din 19 decembrie 1978 privind acordarea de scutire de drepturi vamale pentru bunurile din trimiteri mici, fără caracter comercial, provenind din țări terțe ⁽⁸⁾, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CEE) nr. 3313/81 ⁽⁹⁾;
- (g) Regulamentul (CEE) nr. 1028/79 al Consiliului din 8 mai 1979 privind importul cu scutire de drepturi vamale conform Tarifului Vamal Comun pentru articolele pentru uzul persoanelor cu handicap ⁽¹⁰⁾.

⁽²⁾ JO L 191, 5. 8.1969, p. 1.

⁽³⁾ JO L 334, 21.11.1981, p. 1.

⁽⁴⁾ JO L 150, 7.6.1974, p. 4.

⁽⁵⁾ JO L 185, 16.7.1975, p. 3.

⁽⁶⁾ JO L 74, 18.3.1982, p. 4.

⁽⁷⁾ JO L 219, 12.8.1976, p. 14.

⁽⁸⁾ JO L 366, 28.12.1978, p. 1.

⁽⁹⁾ JO L 334, 21.11.1981, p. 1.

⁽¹⁰⁾ JO L 134, 31.5.1979, p. 8.

(2) Trimiterile la regulamentele enumerate la alineatul (1) trebuie interpretate ca trimiteri la prezentul regulament.

Articolul 141

(1) Prin prezentul regulament se instituie Comitetul pentru Scutirea de Drepturi vamale, numit în continuare „Comitetul”. Acesta este format din reprezentanți ai statelor membre, unul dintre reprezentanții Comisiei fiind președinte.

(2) Comitetul adoptă propriile reguli de procedură.

Articolul 142

Comitetul analizează chestiuni legate de punerea în aplicare a prezentului regulament, așa cum îi sunt acestea prezentate de către președinte, fie din proprie inițiativă, fie la solicitarea reprezentantului unui stat membru.

Articolul 143

(1) Măsurile necesare pentru punerea în aplicare a prezentului regulament, cu excepția următoarelor titluri și articole:

— capitolul I, titlurile V, XIV, XIX, XXII, XXIII, XXV, XXVI, XXVIII și XXIX;

— capitolul II, titlurile II, IV și V;

— capitolul III, articolul 133 alineatul (1) și articolul 135

se adoptă în conformitate cu procedura precizată la alineatele (2) și (3).

(2) Reprezentantul Comisiei prezintă Comitetului un proiect de măsuri ce urmează a fi adoptate. Comitetul își dă avizul cu privire la acest proiect într-un interval de timp stabilit de președinte având în vedere urgența soluționării problemei. Avizele se aprobă cu o majoritate de 45 de voturi exprimate de statele membre, acestea având ponderea stabilită la articolul 148 alineatul (2) din tratat. Președintele nu votează.

(3) (a) Atunci când măsurile preconizate sunt în concordanță cu avizul Comitetului, Comisia le adoptă.

(b) Atunci când măsurile preconizate nu sunt în concordanță cu avizul Comitetului, sau dacă nu s-a emis un aviz, Comisia supune atenției Consiliului, fără întârziere, o propunere cu privire la măsurile ce trebuie luate.

Consiliul acționează prin majoritate calificată.

(c) Dacă, în decurs de trei luni de la data la care i-a fost prezentată propunerea, Consiliul nu a întreprins nici o acțiune, Comisia adoptă măsurile propuse.

Articolul 144

Referirea care se face în următoarele regulamente cu privire la Comitetul prevăzut la articolul 7 din Regulamentul (CEE) nr. 1798/75 se înlocuiește cu o referire la Comitetul prevăzut la articolul 141 din prezentul regulament:

(a) articolul 15 din Regulamentul (CEE) nr. 754/76;

(b) articolul 25 din Regulamentul (CEE) nr. 1430/79 al Consiliului din 2 iulie 1979 privind rambursarea sau scutirea de la plata drepturilor de import sau de export ⁽¹⁾;

(c) articolul 10 din Regulamentul (CEE) nr. 1697/79 al Consiliului din 24 iulie 1979 privind recuperarea ulterioară vămuirii a drepturilor de import și de export care nu au fost solicitate de la persoanele pasibile de plata acestora pentru mărfurile plasate sub un regim vamal care implică obligativitatea achitării unor astfel de drepturi ⁽²⁾.

Articolul 145

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*.

Se aplică începând cu 1 iulie 1984.

⁽¹⁾ JO L 175, 12.7.1979, p. 1.

⁽²⁾ JO L 197, 3.8.1979, p. 1.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 28 martie 1983.

Pentru Consiliu

Președintele

J. ERTL

ANEXA 1

A. Cărți, publicații și documente

TVC poziția tarifară nr.	Descriere
37.05	Plăci, filme neperforate și perforate (altele decât filmele cinematografice), expuse și dezvoltate, negativul sau pozitivul: ex A. Microfilme de cărți, cărți cu poze pentru copii și cărți de colorat, cărți pentru activități școlare (caietul elevului), cărți cu integrale, ziare și publicații periodice, documente sau rapoarte tipărite și care au un caracter necomercial și au ilustrații separate, pagini tipărite și șpalturi copiatoare pentru realizarea cărților ex B. Filme copiatoare pentru realizarea cărților
49.03	Cărți cu poze și cărți de colorat pentru copii
49.11	Alte materiale tipărite, inclusiv fotografii și picturi tipărite: ex B. Alte materiale: — Ilustrații separate, pagini tipărite și șpalturi copiatoare care se folosesc la realizarea cărților, inclusiv microcopii ale acestora ⁽¹⁾ — Microcopii de cărți, cărți cu poze pentru copii și cărți de colorat, cărți pentru activități școlare (caietul elevului), cărți cu integrale, ziare și publicații periodice, documente sau rapoarte tipărite care nu sunt destinate comercializării ⁽¹⁾ — Cataloage de cărți și publicații, respectiv cărți și publicații oferite spre vânzare de editori și distribuitori care își desfășoară activitatea în afara teritoriului Comunităților Europene — Cataloage de filme, înregistrări sau alte materiale vizuale sau auditive cu caracter educativ, științific sau cultural — Hărți, planșe și diagrame de interes științific în domenii cum ar fi geologia, zoologia, botanica, mineralogia, paleontologia, arheologia, etnologia, meteorologia, climatologia și geofizica, ca și diagrame meteorologice și geofizice — Afișe pentru promovarea turismului și publicații cu caracter turistic, broșuri, ghiduri, orare, pliante și publicații similare; cu sau fără ilustrații, inclusiv cele publicate din inițiativă privată, menite să încurajeze publicul să călătorească în afara teritoriului Comunităților Europene, inclusiv microcopii ale acestora ⁽¹⁾ — Publicații menite să încurajeze publicul să studieze în afara teritoriului Comunităților Europene, inclusiv microcopii ale acestora ⁽¹⁾ — Planuri și desene cu caracter arhitectonic, industrial sau ingineresc și reproducerile acestora — Materiale cu informații bibliografice pentru distribuire gratuită ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Cu toate acestea, scutirea nu se aplică articolelor care alocă mai mult de 25 % din suprafața lor reclamei. În cazul publicațiilor și al afișelor pentru promovarea turismului, procentajul se aplică numai publicității comerciale private.

TVC poziția tarifară nr.	Descriere
ex. 90.21	Instrumente, aparate sau modele, realizate exclusiv în scopuri demonstrative (de exemplu, în domeniul educației sau în expoziții) și care nu sunt adecvate altor scopuri: — Hărți și planșe în relief, de interes în domenii cum ar fi geologia, zoologia, botanica, mineralogia, paleontologia, arheologia, etnologia, meteorologia, climatologia și geofizica, ca și diagrame meteorologice și geofizice

B. Materiale vizuale și auditive cu caracter educațional, științific sau cultural

Articolele enumerate în anexa II (A) realizate de Națiunile Unite sau de oricare dintre agențiile sale specializate.

ANEXA II

A. Materiale vizuale și auditive cu caracter educațional, științific sau cultural

TVC poziția tarifară nr.	Descriere	Instituții sau organizații beneficiare
37.04	Plăci sensibile și film, expus dar nedezvoltat, negativul sau pozitivul	Toate organizațiile (inclusiv instituțiile de radiodifuziune și televiziune), instituțiile și asociațiile care au aprobare din partea autorităților competente din statele membre în vederea acceptării acestor bunuri cu scutire de drepturi vamale
	A. Peliculă cinematografică:	
	ex II. Pozitivul altor pelicule cu caracter educațional, științific sau cultural	
ex. 37.05	Plăci, film neperforat sau perforat (altul decât pelicula cinematografică), expus și dezvoltat, negativul sau pozitivul, cu caracter educațional, științific sau cultural	
37.07	Pelicula cinematografică, expusă și dezvoltată, indiferent dacă include și banda sonoră sau constă numai din banda sonoră, negativul sau pozitivul:	
	B. II. Pozitivul altor pelicule:	
	ex a) Jurnal de actualități (cu sau fără bandă sonoră) care prezintă evenimente cu valoare de știri de actualitate în momentul realizării importului și care se importă în maximum două exemplare pentru fiecare jurnal, în scopul copierii acestora	
	ex b) Altele:	
	— Material filmat de arhivă (cu sau fără bandă sonoră) realizat pentru a fi folosit împreună cu jurnalul de actualități	
	— Filme recreative adecvate în mod special pentru copii și tineret	
	— Alte filme cu caracter educațional, științific sau cultural	
49.11	Alte tipărituri, inclusiv fotografii și picturi tipărite:	
	ex B. Altele:	
	— Microcarduri sau alte suporturi de stocare a informației necesare serviciilor de informare sau documentare computerizate, cu caracter educațional, științific sau cultural	
	— Planșe de perete concepute numai în scopuri demonstrative și educaționale	
ex. 90.21	Instrumente, aparate și modele concepute numai în scopuri demonstrative (de exemplu, în procesul educațional sau în cadrul expozițiilor) și care nu sunt adecvate altor scopuri:	
	— Modele și planșe de perete cu caracter educațional, științific sau cultural, concepute numai în scopuri demonstrative și educaționale	
	— Machete sau alte mijloace de vizualizare a conceptelor abstracte, cum ar fi structurile moleculare sau formulele matematice	

TVC poziția tarifară nr.	Descriere	Instituții sau organizații beneficiare
92.12	Discuri de gramofon și alte înregistrări similare, matrițe pentru realizarea discurilor, materiale pregătite pentru înregistrare, peliculă pentru înregistrarea mecanică a sunetului, benzi pregătite pentru înregistrare, pelicule, benzi și materiale similare folosite în mod obișnuit pentru înregistrări sonore sau similare:	Toate organizațiile (inclusiv instituțiile de radiodifuziune și televiziune), instituțiile și asociațiile care au aprobare din partea autorităților competente din statele membre în vederea acceptării acestor bunuri cu scutire de drepturi vamale
	ex B. Înregistrate:	
	— Cu caracter educațional, științific și cultural	
Diverse	— Holograme pentru proiecții laser — Seturi multimedia pentru folosire individuală — Materiale pentru instruire programată, inclusiv materialele din cadrul seturilor pentru folosire individuală, împreună cu materialele tipărite aferente	

B. Piese de colecție și opere de artă cu caracter educațional, științific sau cultural

TVC Poziția tarifară nr.	Descriere	Instituții sau organizații beneficiare
Diverse	Piese de colecție și opere de artă care nu sunt destinate comercializării	Galerii, muzee și alte instituții care au aprobare din partea autorităților competente din statele membre în vederea acceptării acestor bunuri cu scutire de drepturi vamale

ANEXA III

TVC Poziția tarifară nr.	Descriere
49.11	Alte tipărituri, inclusiv fotografii și picturi tipărite: ex. B. Alte tipărituri realizate în relief pentru nevăzători sau pentru cititorii cu handicap parțial de vedere

ANEXA IV

TVC poziția tarifară nr.	Descriere
48.01	Hârtie și mucava (inclusiv vată de celuloză) în rulouri sau plăci: ex F. Altele: — hârtie Braille
48.15	Alte tipuri de hârtie și mucava, fasonate pentru întrebuințare sau în forme corespunzătoare: ex B. Altele: — hârtie Braille
ex. 66.02	Bastioane pentru mers (inclusiv bastioane pentru alpinism și bastioane pentru stat jos), alte tipuri de bastioane, biciuri, cravașe și alte articole asemănătoare: — Bastioane albe pentru persoanele cu deficit total și parțial de vedere
84.51	Mașini de scris, în afara mașinilor care includ mecanisme de calcul, mașini de redactare a cecurilor: ex A. Mașini de scris: — Adaptate pentru uzul celor cu deficit total sau parțial de vedere
ex. 84.53	Mașini automate de prelucrare a datelor și componente ale acestora, mașini optice sau magnetice pentru citit, mașini pentru transcrierea datelor pe suporturi de date în formă codificată și mașini pentru prelucrarea acestor date, care nu sunt menționate sau incluse în altă parte: — Echipament pentru realizarea mecanică a materialelor cu caractere Braille sau a celor înregistrate pentru persoanele cu deficit total și parțial de vedere
ex. 90.13	Aparate optice și instrumente (dar nu se includ aici alte corpuri de iluminat în afara proiectoarelor și reflectoarelor care nu fac obiectul altui articol din cadrul prezentului capitol), laseri în afara diodelor laser: — Dispozitive pentru mărirea imaginii televizate, pentru uzul celor cu deficit total sau parțial de vedere
90.19	Dispozitive ortopedice, centuri chirurgicale, bandaje herniare și alte articole similare; atele și alte dispozitive necesare în tratarea fracturilor, membre artificiale, ochi, dinți și alte părți artificiale ale corpului, aparate auditive și alte dispozitive care se află asupra celui interesat sau sunt implantate în corpul său, în vederea compensării unor deficiențe: ex B. II. Altele: — Dispozitive electronice pentru orientare și pentru detectarea obstacolelor pentru uzul celor cu deficit total sau parțial de vedere
ex. 90.21	Instrumente, aparate sau modele care au fost concepute numai în scopuri demonstrative (de exemplu, în cadrul procesului educațional sau în expoziții și care nu sunt adecvate altor întrebuințări): — Aparat și materiale auxiliare folosite în procesul didactic, concepute special pentru uzul celor cu deficit total sau parțial de vedere
ex. 91.01	Ceasuri de buzunar, de mână și alte tipuri de ceasuri, inclusiv cronometre: — Ceasuri Braille cu carcasă din alte materiale decât metale prețioase

TVC poziția tarifară nr.	Descriere
92.11	Gramofoane, dictafoane și alte mașini de înregistrare și redare sonoră, inclusiv pick-upuri și magnetofone, cu sau fără cap de înregistrare, mașini de înregistrare și redare a sunetului și a imaginii televizate: ex A. II. Mașini de redare sonoră: — Pick-upuri și casetofone special concepute pentru uzul celor cu deficit total sau parțial de vedere
92.12	Discuri de gramofon și alte înregistrări sonore sau similare, matrițe pentru realizarea discurilor, materiale pregătite pentru înregistrare, peliculă pentru înregistrarea mecanică a sunetului, benzi pregătite pentru înregistrare, pelicule, benzi și materiale similare folosite în mod obișnuit pentru înregistrări sonore sau similare: ex B. II. a) 2. Altele: — Cărți înregistrate pe bandă b) 2. Altele: — Cărți înregistrate pe bandă — Benzi magnetice și casete pentru realizarea cărților cu alfabet Braille și a celor înregistrate pe bandă
97.04	Dotări pentru jocuri de interior, jocuri de masă și jocuri gen parcuri de distracție pentru adulți sau copii (inclusiv necesarul pentru mese de biliard, piste de popice și mese pentru tenis de masă): ex C. Altele: — Jocuri de masă și accesorii special adaptate pentru uzul celor cu deficit total sau parțial de vedere — Mașini electronice de citit pentru uzul celor cu deficit total sau parțial de vedere — Toate celelalte articole special concepute pentru educația sau dezvoltarea științifică sau culturală a celor cu deficit total sau parțial de vedere